

cecotec

POWERTWIST 500 STEEL DOUBLE SPIN

Batidora de varillas / Hand mixer



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'instruccions
Használati utasítás

تعليمات الاستخدام

SAFETY INSTRUCTIONS.....	4
ESPAÑOL.....	34
ENGLISH.....	40
FRANÇAIS.....	45
DEUTSCH.....	50
ITALIANO.....	56
PORTUGUÊS.....	61
NEDERLANDS.....	67
POLSKI.....	73
ČEŠTINA.....	78
MAGYAR.....	83
ΕΛΛΗΝΙΚΑ.....	88
TÜRKÇE.....	94
العربية.....	99
CATALÀ.....	103
FIGURES.....	109

NOTA

EU01_123363 PowerTwist 500 Steel Double Spin

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

زاهجلا ب ؤصاخلا ؤيجمربلا تاميلعتلا تاريغتم عيمج بلع قبطنيو أماع ليلدلا • يبرع

Instrucciones de seguridad

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Asegúrese de que el cable está completamente desenrollado antes de utilizar la batidora.
- Mantenga los dedos, el pelo, la ropa y los utensilios alejados de las partes en movimiento.
- No exponga ni sumerja el cable, el enchufe, los elementos eléctricos ni cualquier otra parte no extraíble del producto en agua u otros líquidos. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera, ni que entre en contacto con superficies calientes.
- El uso de accesorios o partes no proporcionadas o recomendadas por Cecotec pueden causar incendios, descargas eléctricas o daños tanto a personas como al producto.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable de alimentación

está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

- Desconecte el aparato siempre que no se esté utilizando, antes de limpiarlo, montarlo, desmontarlo y llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento.
- Es necesario tener cuidado cuando el bol se vacía y durante la limpieza.
- Apague el dispositivo y desconéctelo de la toma de corriente antes de cambiar los accesorios o de aproximarse a las partes móviles en funcionamiento.
- Desconectar siempre el aparato de la alimentación si se deja desatendido y antes del montaje, desmontaje o limpieza.
- Tenga cuidado al trabajar con líquidos o alimentos calientes, estos podrían generar vapor caliente o verterse, causando daños.
- En caso de un mal uso del aparato, podrían darse riesgos de heridas, lesiones y/o daños materiales.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Este aparato no debe ser usado por los niños. Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas o tengan falta de experiencia y conocimiento, si son supervisados o han recibido una instrucción adecuada en lo que respecta al funcionamiento seguro del aparato y entiendan los

riesgos que entraña.

- Recomendación: no utilice la batidora de varillas de forma continuada más de 3 minutos.

Safety instructions

Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage specified on the product's rating label and that the plug is earthed.
- This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
- Ensure that the cord is fully unwound from the cord wrap before using the mixer.
- Keep fingers, hair, clothing and utensils away from moving parts.
- Do not expose or immerse the cable, plug, electrical elements, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid. Make sure your hands are completely dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Do not let the cable hang over the edge of the working surface or worktop, and prevent it from touching hot surfaces.
- The use of accessories or parts not provided or recommended by Cecotec may result in fire, electric shock or injuries to people and to the product.

- Check the power cord regularly for visible damage. If the power cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service or similar qualified personnel to avoid risks.
- Always unplug the appliance while not in use, before cleaning, assembling, disassembling and before carrying out any maintenance task.
- Care must be taken when the bowl is emptied and during cleaning.
- Switch off the appliance and disconnect it from the power supply before changing accessories or approaching parts that move during use.
- Always disconnect the appliance from the power supply if it is left unattended and before assembly, disassembly, or cleaning.
- Be careful when handling hot liquid or food, it could generate hot steam or be ejected, causing danger and injuries.
- Strictly follow the instructions in this manual to avoid injury or damage to the appliance.
- Children shall not play with the appliance.
- The appliance is not intended to be used by children. Keep this appliance and its power cord out of their reach.
- This appliance can be used by people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or a lack of experience and/or knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the

hazards involved.

- Note: do not use the stand mixer continuously for more than 3 minutes.

Instructions de sécurité

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Assurez-vous que le câble soit complètement déroulé avant d'utiliser l'appareil.
- Maintenez les doigts, les cheveux, les vêtements et les ustensiles éloignés des parties en mouvement.
- N'exposez pas et ne submergez pas le câble, la prise, les éléments électriques ni aucune autre partie qui ne s'extrait pas de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Ne laissez pas le câble dépasser de la surface ou du plan de travail ni entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- L'utilisation d'accessoires ou de parties non fournis ni

recommandés par Cecotec peut provoquer des incendies, des décharges électriques ou des dommages à la personne comme à l'appareil.

- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le fabricant, par le Service Après-Vente ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
- Débranchez toujours l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas, avant de le nettoyer, de le monter, de le démonter et avant de réaliser n'importe quelle tâche d'entretien.
- Faites attention lorsque vous videz et nettoyez le bol.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant avant de remplacer les accessoires ou de vous approcher des parties en mouvement lors du fonctionnement.
- Débranchez toujours l'appareil s'il est laissé sans surveillance et avant son montage, démontage ou nettoyage.
- Faites bien attention lorsque vous travaillez des liquides ou aliments chauds, ils peuvent générer de la vapeur chaude ou se renverser, et provoquer des dommages.
- Une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner des risques de blessures, de lésions et/ou de dommages matériels.
- Empêchez les enfants de jouer avec le produit.
- Les enfants ne peuvent pas utiliser cet appareil.

Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants.

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Recommandation : n'utilisez pas l'appareil en continu pendant plus de 3 minutes.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel vollständig ausgerollt ist, bevor Sie den Handmixer benutzen.
- Halten Sie die Finger, Haare, Bekleidungen und Utensilien von beweglichen Teilen des Geräts fern.
- Tauchen Sie das Kabel, die Steckdose, elektrische Bauteile oder anderen nicht abnehmbare Teile des Produkts ins Wasser oder andere Flüssigkeiten. Stellen

Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

- Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche hängen und in Kontakt mit heißen Oberfläche kommen.
- Die Verwendung von Teile, die nicht von Cecotec hergestellt oder empfohlen wurden könnte zu Brände, Stromschläge oder Personen- und Sachschäden führen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundenservice oder qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.
- Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn es nicht benutzt wird, bevor Sie es reinigen, montieren, zerlegen oder warten.
- Beim Entleeren des Behälters und bei der Reinigung ist besondere Vorsicht geboten.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie Zubehör ersetzen oder, wenn Sie die beweglichen Teile berühren bzw. sich annähern.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie es montieren, demontieren oder reinigen.
- Seien Sie vorsichtig beim Arbeiten mit Flüssigkeiten oder warme Lebensmittel, da diese heißen Dampf erzeugern oder ausgeben können und zu Schäden führen.

- Bei missbräuchlicher Verwendung des Geräts besteht Verletzungsgefahr, Verletzungsgefahr und/oder Gefahr von Sachschäden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät darf von Kindern nicht benutzt werden. Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Empfehlung: Verwenden Sie den Stabmixer nicht länger als 3 Minuten ununterbrochen.

Istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Verificare che il cavo sia completamente srotolato prima di usare il prodotto.
- Mantenere dita, capelli, indumenti e utensili lontani

dalle parti in movimento.

- Non esporre né sommergere il cavo, la spina, i componenti elettrici, né qualsiasi altra parte non estraibile dal prodotto nell'acqua o altri liquidi. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Non lasciare che il cavo sporga sul bordo della superficie o piano di lavoro, né che tocchi superfici calde.
- L'uso di accessori o parti non fornite o suggerite da Cecotec potrebbe provocare incendi, scariche elettriche o danni sia a persone che al prodotto.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da personale altrettanto qualificato al fine di evitare pericoli.
- Scollegare sempre il dispositivo quando non si sta utilizzando, prima di pulirlo e prima di effettuare qualsiasi tipo di manutenzione.
- È necessario prestare attenzione quando si svuota la ciotola e durante la pulizia.
- Spegnerne il dispositivo e scollegarlo dalla presa della corrente prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi alle parti mobili in funzione.
- Scollegare l'apparecchio se viene lasciato incustodito così come prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- Prestare attenzione ai liquidi o alimenti caldi, questi potrebbero generare vapore caldo o versarsi,

provocando danni.

- In caso di uso improprio dell'apparecchio, può sussistere il rischio di lesioni, ferite e/o danni alle cose.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere usato da bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o se hanno ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.
- Suggerimento: non utilizzare lo sbattitore in modo consecutivo per più di 3 minuti.

Instruções de segurança

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Certifique-se de que o cabo está completamente desenrolado antes de usar a batedeira.
- Mantenha os dedos, cabelo, roupa e utensílios longe das partes em movimento.

- Não exponha nem submerja o cabo, a ficha, os elementos elétricos, nem qualquer outra parte não extraível do produto em água ou outros líquidos. Certifique-se de ter mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- Não deixe que o cabo esteja sobre a borda do balcão ou da superfície de trabalho, nem que entre em contacto com superfícies quentes.
- O uso de acessórios ou partes não proporcionadas ou recomendadas pela Cecotec podem causar incêndios, descargas elétricas ou danos tanto a pessoas como ao produto.
- Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.
- Desconecte o aparelho sempre que não se utilize, antes de limpar, montar, desmontar e antes de executar qualquer tarefa de manutenção.
- É necessário ter cuidado quando se esvazia o recipiente e durante a limpeza.
- Desligue o dispositivo e desconecte da corrente elétrica antes de mudar os acessórios ou de que se aproxime das partes móveis em funcionamento.
- Desligue o aparelho da fonte de alimentação se este for deixado sem vigilância e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- Tenha cuidado ao trabalhar com líquidos ou alimentos

quentes, estes poderão criar vapor quente ou verter, causando danos.

- Em caso de utilização incorreta do aparelho, pode haver risco de ferimentos, lesões e/ou danos materiais.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance das crianças.
- Este produto pode ser utilizado por pessoas de capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou tenham falta de experiência e conhecimento, sempre que estiverem sob supervisão ou receberam instruções adequadas do funcionamento seguro do aparelho e entendem os riscos que estão associados.
- Recomendação: não utilize a batedeira com varas continuamente por mais de 3 minutos.

Veiligheidsinstructies

Lees zorgvuldig de voorschriften voor het gebruik van het product. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Zorg ervoor dat de kabel volledig is uitgerold voordat u

de mixer gebruikt.

- Houd vingers, haar, kleding en kookhulpmiddelen buiten het bereik van de bewegende onderdelen.
- Zorg ervoor dat de kabel, de stekker, de elektrische onderdelen of andere vaste onderdelen niet worden blootgesteld aan of ondergedompeld in water of andere vloeistoffen. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of aanrecht hangen. Zorg ervoor dat de kabel niet in contact komt met hete oppervlakken.
- Het gebruik van accessoires of onderdelen die niet worden verstrekt of aanbevolen door Cecotec kunnen brand, elektrische schokken, schade aan het product of letsel aan personen veroorzaken.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet gebruikt wordt en voordat u het product schoonmaakt, in elkaar zet, uit elkaar haalt of onderhoudstaken uitvoert.
- Wees voorzichtig bij het legen van de kom en tijdens het schoonmaken.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u van accessoire wisselt of als u

in de buurt komt van de bewegende onderdelen van het ingeschakelde apparaat.

- Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening als het onbeheerd wordt achtergelaten en vóór montage, demontage of reiniging.
- Wees voorzichtig als u werkt met vloeistoffen of warme etenswaren die hete stoom kunnen produceren of gemorst kunnen worden. Dit zou schade kunnen veroorzaken.
- Bij verkeerd gebruik van het apparaat kan er gevaar bestaan voor letsel, verwondingen en/of materiële schade.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Advies: gebruik de handmixer niet langer dan 3 minuten aan een stuk.

Instrukcja bezpieczeństwa

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia oraz że wtyczka jest uziemiona.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Przed użyciem miksera upewnij się, że przewód jest całkowicie rozwinięty.
- Trzymaj palce, włosy, ubranie i przybory z dala od ruchomych części.
- Nie zanurzać ani nie wystawiać na działanie wody przewodu, wtyczki, części elektrycznych i nieodłącznych elementów urządzenia w wodzie ani innych płynach. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia należy upewnić się, że ręce są całkowicie suche.
- Nie pozwól aby przewód zbliżył się do krawędzi powierzchni roboczej lub blatu, ani aby dotykał gorących powierzchni.
- Użycie akcesoriów lub części niedostarczonych lub niezalecanych przez firmę Cecotec może spowodować pożar, porażenie prądem, uszkodzenie urządzenia lub obrażenia ciała.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowany personel w celu uniknięcia

zagrożenia.

- Odłącz urządzenie, gdy nie jest używane, przed czyszczeniem, montażem, demontażem i konserwacją.
- Należy zachować ostrożność podczas opróżniania miski i czyszczenia.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego przed zmianą akcesoriów lub zbliżeniem się do ruchomych części.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Zachowaj ostrożność podczas pracy z gorącymi płynami lub żywnością, ponieważ mogą one wytwarzać gorącą parę lub rozlać się, powodując szkody lub obrażenia.
- W przypadku niewłaściwego użytkowania urządzenia może wystąpić ryzyko zranienia, urazów i/lub szkód materialnych.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci.
- To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

- Zalecenie: nie używaj miksera bez przerwy dłużej niż 3 minuty.

Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si následující instrukce Před použitím produktu si pečlivě přečtěte tento návod . Uchovejte si tento návod pro budoucí použití . reference nebo nové uživatele .

- Ujistěte se , že síťové napětí shoda napětí uvedeno na štítku s klasifikací výrobku a že zástrčka mít uzemnění .
- Toto zařízení tento navrženo pouze pro domácí použití zbývající vyloučeno Jeho použití v barech , restauracích , na farmách , v hotelech , motelech a kancelářích .
- Ujistěte se, že je kabel zcela Před použitím mixéru rozviňte .
- Nedotýkejte se prstů , vlasů , oblečení a náčiní . dál od pohyblivých částí .
- Nevystavujte kabel, zástrčku ani komponenty ani je neponořujte do vody . elektrické nebo jakékoli ostatní neodnímatelnou část výrobku ve vodě nebo jiném Tekutiny . Ujistěte se , že máte ruce zcela Před dotykem zástrčky nebo zapnutím výrobku jej osušte .
- Nenechávejte kabel přecházet přes okraj pracovní plochy nebo kuchyňské linky , ani se nedotýkat povrchů horký .
- Použití příslušenství nebo dílů , které nebyly dodány nebo doporučeny společností Cecotec Mohou způsobit požáry , elektrické výboje elektrické nebo poškození jak pro lidi , tak pro produkt .
- Zkontrolujte napájecí kabel pravidelně kontrolujte, zda nedošlo k viditelnému poškození . Pokud je napájecí

kabel tento Pokud je poškozen , musí být vyměněn výrobcem , a to z důvodu jeho servis poprodejním servisem nebo podobně kvalifikovaným personálem, aby se předešlo nebezpečí .

- Odpojte zařízení za předpokladu , že člověk není před jeho použitím , před jeho čištěním , sestavením , rozebráním a prováděním jakýchkoli úkol údržby .
- Je to nutné mít opatrný při vyprázdnění mísy a během čištění .
- Před výměnou příslušenství nebo před manipulací s pohyblivými částmi zařízení vypněte a odpojte jej ze zásuvky .
- Odpojit vždy odpojte zdroj napájení , pokud je ponechán bez dozoru a před montáží , demontáží nebo čištěním .
- Mít Při práci s tekutinami nebo potravinami buďte opatrní . Při zahřátí by mohly vznikat horké páry nebo by se mohly rozlít a způsobit škody .
- V případě zneužití zařízení by mohli dát rizika zranění , poranění a /nebo poškození materiály .
- Děti by si s přístrojem neměly hrát .
- Tento spotřebič by neměly používat děti . Uchovávejte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí .
- Toto zařízení mohou být používány lidmi jehož schopnosti fyzické , smyslové nebo duševní postižení jsou sníženy nebo jim chybí zkušenosti a znalosti , pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce adekvátní z hlediska funkčnosti Ujistěte se , že je zařízení bezpečné , a rozumějte souvisejícím rizikům .

- Doporučení : Nepoužívejte metličku nepřetržitě déle než 3 minuty .

Biztonsági utasítások

Olvasd el a következőket utasítás Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót . Őrizze meg a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából. referenciák vagy új felhasználók .

- Győződjön meg arról , hogy a hálózati feszültség egyezzen meg a feszültséggel a termék osztályozási címkéjén feltüntetett , és hogy a csatlakozódugó legyen földelt csatlakozása .
- Ez az eszköz ez tervezett csak háztartási használatra többi kizárva Használat a bárokban , éttermekben , farmokon , szállodákban , motelekben és irodákban történik .
- Győződjön meg arról , hogy a kábel teljesen A mixer használat előtt tekerje ki .
- Tartsa távol az ujjait , a haját , a ruháját és az eszközöket . távol a mozgó alkatrészekről .
- Ne tegye ki és ne merítse vízbe a kábelt , a csatlakozót vagy az alkatrészeket elektromos vagy bármilyen más a termék nem eltávolítható részét vízbe vagy másba Folyadékok . Győződjön meg róla , hogy a kezében van . teljesen mielőtt megérinti a csatlakozódugót vagy bekapcsolja a terméket , hagyja megszáradni .
- Ne hagyja , hogy a kábel lelógjon a munkafelület vagy a konyhapult széléről , és ne érintkezzen semmilyen felülettel . forró .
- A Cecotec által nem biztosított vagy ajánlott

tartozékok vagy alkatrészek használata Tűzet , elektromos kisülést okozhatnak elektromos vagy kár mind az emberek , mind a termék iránt .

- Vizsgálja meg a tápkábelt rendszeresen ellenőrizze a látható sérüléseket . Ha a tápkábel ez Sérülés esetén a gyártónak kell kicserélnie , szolgáltatás értékesítés utáni szerviz vagy hasonlóan képzett személyzet végezze a veszélyek elkerülése érdekében .
- Húzza ki a készüléket a konnektorból feltéve, hogy az ember nem használat előtt , tisztítás , összeszerelés , szétszerelés és bármilyen művelet elvégzése előtt karbantartási feladat .
- Szükséges van óvatos amikor a tálat kiürítik , és tisztítás közben .
- Kapcsolja ki a készüléket , és húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, mielőtt tartozékokat cserél , vagy működő mozgó alkatrészekhez közelít .
- Leválasztás mindig a tápegységet , ha az felügyelet nélkül , valamint összeszerelés , szétszerelés vagy tisztítás előtt .
- Van Legyen óvatos , amikor folyadékokkal vagy élelmiszerekkel dolgozik . Melegítés hatására forró gőz keletkezhet , vagy kiömlölhet , ami károk .
- készülék nem rendeltetésszerű használata esetén előfordulhat , hogy adni sebek , sérülések és/vagy károsodás kockázata anyagok .
- Gyermeknek nem szabad a készülékkel játszaniuk .
- Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják . A készüléket és a kábelét tartsa gyermekek elől elzárva .

- Ez az eszköz emberek használhatják akinek képességek fizikai , érzékszervi vagy mentális fogyatékoságuk korlátozott , vagy hiányzik a tapasztalatuk és a tudásuk , ha felügyelet alatt állnak , vagy oktatásban részesültek . működés szempontjából megfelelő Győződjön meg arról, hogy az eszköz biztonságos , és értse meg a kapcsolódó kockázatokat .
- Javaslat : Ne használja a habverőt folyamatosan 3 percnél tovább .

Οδηγίες ασφαλείας

Διαβάστε τα παρακάτω οδηγίες Διαβάστε προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν . Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά . αναφορές ή νέες χρήστες .

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναφέρεται στην ετικέτα ταξινόμησης του προϊόντος και ότι το βύσμα να έχει σύνδεση γείωσης .
- Αυτή η συσκευή αυτό σχεδιασμένο μόνο για οικιακή χρήση παραμένων εξαιρείται Χρησιμοποιείται σε μπαρ , εστιατόρια , αγροκτήματα , ξενοδοχεία , μοτέλ και γραφεία .
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο είναι εντελώς ξετυλίξτε το πριν χρησιμοποιήσετε το μίξερ .
- Κρατήστε τα δάχτυλά σας , τα μαλλιά σας, τα ρούχα σας και τα σκεύη σας μακριά. μακριά από κινούμενα μέρη .
- Μην εκθέτετε ή βυθίζετε το καλώδιο, το φισ ή τα εξαρτήματα ηλεκτρικό ή οποιοδήποτε άλλος μη αφαιρούμενο μέρος του προϊόντος σε νερό ή άλλο Υγρό . Βεβαιωθείτε ότι έχετε τα χέρια σας εντελώς

στεγνώστε πριν αγγίξετε το φως ή ενεργοποιήσετε το προϊόν .

- Μην αφήνετε το καλώδιο να προεξέχει από την άκρη της επιφάνειας εργασίας ή του πάγκου εργασίας ή να έρχεται σε επαφή με επιφάνειες ζεστές .
- Η χρήση αξεσουάρ ή εξαρτημάτων που δεν παρέχονται ή δεν συνιστώνται από την Cecotec Μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιές , ηλεκτρικές εκκενώσεις ηλεκτρική ή ζημιά τόσο για τους ανθρώπους όσο και για το προϊόν .
- Ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας ελέγχετε τακτικά για ορατές ζημιές . Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτό Εάν έχει υποστεί ζημιά , πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή , για την υπηρεσία εξυπηρέτηση μετά την πώληση ή από παρόμοιο εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος .
- Αποσυνδέστε τη συσκευή υπό την προϋπόθεση ότι κάποιος δεν είναι τη χρήση του , πριν τον καθαρισμό , τη συναρμολόγηση , την αποσυναρμολόγηση και την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασία συντήρησης .
- Είναι απαραίτητο έχω προσεκτικός όταν αδειάζει το μπολ και κατά τον καθαρισμό .
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα πριν αλλάξετε αξεσουάρ ή πλησιάσετε κινούμενα μέρη .
- Αποσυνδέω πάντα το τροφοδοτικό αν έχει απομείνει χωρίς επίβλεψη και πριν από τη συναρμολόγηση , την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό .
- Εχω Να είστε προσεκτικοί όταν εργάζεστε με υγρά ή τρόφιμα. Εάν θερμανθούν , αυτά μπορεί να παράγουν

ζεστό ατμό ή διαρροές , προκαλώντας ζημιές .

- Σε περίπτωση κακής χρήσης της συσκευής , θα μπορούσαν να δώσει κίνδυνοι τραυματισμών , τραυματισμών ή/και ζημιών υλικά .
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή .
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά . Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά .
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα τίνος δυνατότητες οι σωματικές , αισθητηριακές ή νοητικές αναπηρίες είναι μειωμένες ή τους λείπει η εμπειρία και οι γνώσεις , εάν βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει εκπαίδευση επαρκής από άποψη λειτουργίας Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ασφαλής και κατανοήστε τους κινδύνους που ενέχει .
- Σύσταση : Μην χρησιμοποιείτε το σύρμα συνεχόμενα για περισσότερο από 3 λεπτά .

Güvenlik talimatları

Aşağıdakileri okuyun. talimatlar Ürünü kullanmadan önce dikkatlice okuyun . Bu kılavuzu ileride başvurmak üzere saklayın . referanslar veya yeni kullanıcılar .

- Şebeke voltajının doğru olduğundan emin olun . voltajı eşleştirin Ürün sınıflandırma etiketinde belirtilen ve fişin Topraklama bağlantısına sahip olmak .
- Bu cihaz Bu tasarlanmış Sadece ev içi kullanım içindir. geriye kalan hariç tutuldu Barlar , restoranlar , çiftlikler , oteller , moteller ve ofislerde kullanılır .
- Kabloyu doğru şekilde ayarlayın . tamamen Mikseri kullanmadan önce ruloyu açın .
- Parmaklarınızı , saçınızı , kıyafetlerinizi ve mutfak

eşyalarınızı uzak tutun . Hareketli parçalardan uzakta .

- Kabloyu, fişi veya bileşenleri açıkta bırakmayın veya suya batırmayın . elektrikli veya herhangi bir diğer Ürünün çıkarılamayan parçasının suya veya başka maddelere maruz kalması . Sıvılar . Ellerinizi temizlediğinizden emin olun . tamamen Ürünü fişe takmadan veya çalıştırmadan önce iyice kurulayın .
- Kabloyu çalışma yüzeyinin veya tezgahın kenarından dışarı sarkıtmayın veya yüzeylerle temas etmesine izin vermeyin . sıcak .
- Cecotec tarafından sağlanmayan veya tavsiye edilmeyen aksesuarların veya parçaların kullanımı. Bunlar yangınlara ve elektrik deşarjlarına neden olabilir. elektrik veya hasar Hem insanlar hem de ürün için .
- Güç kablosunu kontrol edin. Gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin . Güç kablosunda herhangi bir sorun varsa... Bu Hasar görmesi durumunda , üretici tarafından değiştirilmesi gerekmektedir . hizmet Tehlikeyi önlemek amacıyla satış sonrası servis veya benzer nitelikli personel tarafından yapılmalıdır .
- Cihazın fişini çekin . bir kişi olmadığı takdirde Kullanmadan önce, temizlemeden önce , monte etmeden önce , demonte etmeden önce ve herhangi bir işlem gerçekleştirmeden önce bakım görevi .
- Gereklidir sahip olmak dikkatli olmak Kase boşaltıldığında ve temizlik sırasında .
- Aksesuarları değiştirmeden veya hareketli parçalara

yaklaşmadan önce cihazı kapatın ve elektrik prizinden çıkarın .

- Bağlantıyı kes her zaman güç kaynağı , eğer bırakılırsa Gözetimsiz bırakılmadan ve montaj , demontaj veya temizlik öncesinde .
- Sahip olmak Sıvı veya yiyeceklerle çalışırken dikkatli olun . Isıtıldıklarında sıcak buhar üretebilir veya taşarak hasara yol açabilirler . hasarlar .
- Cihazın kötüye kullanılması durumunda , vermek yaralanma , sakatlanma ve/veya hasar riskleri malzemeler .
- Çocuklar bu cihazla oynamamalıdır .
- Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmamalıdır . Cihazı ve kablosunu çocukların erişemeyeceği yerde saklayın .
- Bu cihaz insanlar tarafından kullanılabilir kimin yetenekler Fiziksel , duyuşsal veya zihinsel engelleri azaltılan veya deneyim ve bilgi eksikliği yaşayan kişiler , gözetim altında olduklarında veya eğitim aldıklarında bu eksikliklerini giderebilirler . işlevsellik açısından yeterli Cihazın güvenli olduğundan emin olun ve olası riskleri anlayın .
- Öneri : Çırpma telini 3 dakikadan fazla aralıksız kullanmayın .

تعليمات السلامة

اقرأ ما يلي تعليمات اقرأ بعناية قبل استخدام المنتج . احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً . المراجع أو الجديد المستخدمون .

- تأكد من جهد التيار الكهربائي قم بمطابقة الجهد كما هو موضح على ملصق تصنيف المنتج ، وأن القابس يجب أن يكون هناك اتصال أرضي .

متناول الأطفال .

- هذا الجهاز يمكن استخدامه من قبل الناس لمن القدرات تقل الإعاقات الجسدية أو الحسية أو العقلية ، أو يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة ، إذا كانوا تحت الإشراف أو تلقوا التوجيه . كافية من حيث الأداء تأكد من أن الجهاز آمن وافهم المخاطر التي ينطوي عليها .
- التوصية : لا تستخدم الخفاقة بشكل مستمر لأكثر من 3 دقائق .

Instruccions de seguretat

Llegiu les següents instruccions atentament abans d'usar el producte . Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris .

- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l' endoll tingui presa de terra .
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic quedant exclòs el seu ús en bars , restaurants , granges , hotels , motels i oficines .
- Assegureu-vos que el cable està completament desenrotllat abans d' utilitzar la batedora .
- Mantingueu els dits , els cabells, la roba i els utensilis allunyats de les parts en moviment .
- No exposeu ni submergeu el cable, l' endoll , els elements elèctrics ni qualsevol una altra part no extraïble del producte en aigua o altres líquids . Assegureu -vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l' endoll o encendre el producte .
- No deixeu que el cable surti sobre la vora de la superfície de treball o el taulell , ni que entri en

- هذا الجهاز هذا مصمم للاستخدام المنزلي فقط متبقي مستبعد استخدامه في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والنزل والمكاتب .
- تأكد من أن الكابل بالكامل قم بفكها قبل استخدام الخلاط .
- أبعد أصابعك وشعرك وملابسك وأدواتك عن المكان . بعيداً عن الأجزاء المتحركة .
- لا تعرض الكابل أو القابس أو المكونات للماء أو تغمرها فيه. كهربائي أو أي آخر الجزء غير القابل للإزالة من المنتج في الماء أو غيره السوائل . تأكد من أن يديك بالكامل جفف الجهاز قبل لمس القابس أو تشغيله .
- لا تدع الكابل يبرز من حافة سطح العمل أو سطح الطاولة ، أو يلامس الأسطح . حار .
- استخدام الملحقات أو الأجزاء غير المقدمة أو الموصى بها من قبل شركة سيكوتيك يمكن أن تتسبب في حرائق وتفريغات كهربائية . أو تلف كهربائي سواء للأشخاص أو للمنتج .
- افحص سلك الطاقة افحص بانتظام بحثاً عن أي تلف ظاهر . إذا كان سلك الطاقة هذا في حالة تلفه ، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة ، وذلك بسبب خدمة خدمة ما بعد البيع أو بواسطة موظفين مؤهلين مماثلين لتجنب أي خطر .
- افصل الجهاز بشرط ألا يكون المرء قبل استخدامه ، وقبل تنظيفه ، وتجميعه ، وتفكيكه ، وإجراء أي عملية عليه مهمة صيانة .
- انه ضروري يملك حذر عند إفراغ الوعاء وأثناء التنظيف .
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصله عن مأخذ الطاقة قبل تغيير الملحقات أو الاقتراب من الأجزاء المتحركة .
- قطع الاتصال دائماً ما يتم توصيل مصدر الطاقة إذا ترك بدون رقابة وقبل التجميع أو التفكيك أو التنظيف .
- يملك توخ الحذر عند التعامل مع السوائل أو الطعام. إذا تم تسخينها ، فقد تولد هذه المواد بخاراً ساخناً أو تتسرب ، مما يتسبب في الأضرار .
- في حالة إساءة استخدام الجهاز ، يمكنهم إعطاء مخاطر الجروح والإصابات و/أو التلف مواد .
- لا ينبغي للأطفال اللعب بهذا الجهاز .
- لا ينبغي استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال . احفظ الجهاز وسلوكه بعيداً عن

contacte amb superfícies calents .

- L'ús d' accessoris o parts no proporcionades o recomanades per Cecotec poden causar incendis , descàrregues elèctriques o danys tant a persones com al producte .
- Inspeccioneu el cable d' alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable d'alimentació està danyat , ha de ser substituït pel fabricant , pel seu servei postvenda o per personal qualificat similar per tal d' evitar un perill .
- Desconnecteu l' aparell sempre que no s'hi estigui utilitzant , abans de netejar-lo , muntar-lo , desmuntar-lo i dur a terme qualsevol tasca de manteniment .
- És necessari tenir compte quan el bol es buida i durant la neteja .
- Apagueu el dispositiu i desconnecteu - lo de la presa de corrent abans de canviar els accessoris o d' aproximar - se a les parts mòbils en funcionament .
- Desconnectar sempre l' aparell de l' alimentació si es deixa desatès i abans del muntatge , desmuntatge o neteja .
- Tingueu compte en treballar amb líquids o aliments calents , aquests podrien generar vapor calent o abocar-se , causant danys .
- En cas d'un mal ús de l' aparell , podrien donar-se riscos de ferides , lesions i/o danys materials .
- Els nens no han de jugar amb l'aparell .
- Aquest aparell no ha de ser usat pels nens . Mantenir l'

aparell i el cable fora de l' abast dels nens .

- Aquest aparell pot ser utilitzat per persones les capacitats físiques , sensorials o mentals estiguin reduïdes o tinguin manca d' experiència i coneixement , si són supervisats o han rebut una instrucció adequada pel que fa al funcionament segur de l'aparell i entenguin els riscos que comporta .
- Recomanació : no utilitzeu la batedora de varetes de manera continuada més de 3 minuts .

ESPAÑOL

1. Piezas y componentes

Figura 1:

1. Cabezal de la batidora
2. Selector de velocidad
3. Botón Turbo
4. Botón de liberación del cabezal
5. Tapa frontal
6. Varillas batidoras
7. Ganchos para masa
8. Bol de mezcla
9. Placa de mezcla
10. Botón de liberación del brazo basculante
11. Brazo basculante
12. Botón de liberación del cabezal
13. Soporte de la batidora

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. Antes de usar

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Batidora de varillas
 - 2 Varillas de acero inoxidable
 - 2 Ganchos de acero inoxidable
 - 1 Varilla de globo
 - Bol 3,5 L
 - Manual de instrucciones
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. Funcionamiento**Preparación para el uso**

1. Pulse el Botón de liberación del brazo basculante (10) y eleve el Brazo basculante (11). Coloque el Bol de mezcla (8) sobre el Soporte de la batidora (13). Fig. 2
2. Coloque el Placa de mezcla (9) sobre el Soporte de la batidora (13) como se muestra en la figura 3.
3. Inserte los Ganchos para masa (7) o las Varillas batidoras (6) en el Cabezal de la batidora (1) como se muestra en la figura 4.
4. Compruebe que los Ganchos para masa (7) o las Varillas batidoras (6) han quedado bloqueados en la posición correcta. Fig. 5
5. Baje y presione el Cabezal de la batidora (1) sobre el Brazo basculante (11) hasta que quede bloqueado correctamente como se muestra en la figura 6.
6. Baje y presione de nuevo el Cabezal de la batidora (1) sobre el Brazo basculante (11) hasta bloquearlo. Fig. 7

Nota:

Los accesorios solo pueden retirarse cuando el Selector de velocidad (2) está en "0".

Funcionamiento

1. Pulse el Botón de liberación del brazo basculante (10) y eleve el Brazo basculante (11).
2. Coloque los ingredientes en el Bol de mezcla (8) y, a continuación, sitúe el Bol de mezcla (8) sobre el Soporte de la batidora (13).
3. Con una mano, pulse el Botón de liberación del brazo basculante (10) y, con la otra, empuje hacia abajo el Brazo basculante (11) con el Cabezal de la batidora (1).
4. Conecte el aparato a una toma de corriente.
5. Deslice el Selector de velocidad (2) hasta alcanzar la velocidad deseada. Alinee el punto del lateral del Selector de velocidad (2) con el punto de velocidad correspondiente del Cabezal de la batidora (1).
 - A medida que la mezcla espese, aumente la velocidad con el Selector de velocidad (2).
 - Si el aparato empieza a ralentizarse o le cuesta girar, incremente la velocidad con el Selector de velocidad (2).
 - Pulse el Botón Turbo (3) para que el motor funcione a velocidad máxima mientras mantenga pulsado el Botón Turbo (3).
6. Cuando la mezcla alcance la consistencia deseada, devuelva el Selector de velocidad (2) a la posición de apagado "0" y eleve el Cabezal de la batidora (1) con el Brazo basculante (11).
 - Puede ser necesario raspar periódicamente las paredes y el fondo del Bol de mezcla (8) para ayudar a la mezcla.
7. Para retirar las herramientas, asegúrese de que el Selector de velocidad (2) está en la posición de apagado "0" y desenchufe la batidora. Sujete los ejes de las herramientas y pulse el Botón de liberación del cabezal (4) para liberar las Varillas batidoras (6) o los Ganchos para masa (7).

Consejos

- Cuando prepare mezclas para pasteles, utilice mantequilla o margarina a temperatura ambiente o en pomada antes de usarla.
- Para obtener mejores resultados con pequeñas cantidades, utilice la batidora de mano sin el soporte.
- Las mezclas espesas y en grandes cantidades pueden requerir un tiempo de batido más prolongado.
- Si desea mezclar cantidades mayores o mezclas más pesadas, retire el cabezal de la batidora del soporte y utilice un bol del tamaño adecuado.
- Para amasar masa de pan, retire la batidora del soporte y utilícela a mano.

Notas:

- Estas son recomendaciones para usar el aparato. Si utiliza la batidora a mano, la velocidad puede depender del tamaño del bol (si no usa el suministrado), de las cantidades, de los ingredientes y de su preferencia personal.
- Aumente gradualmente hasta las velocidades recomendadas que se indican a continuación.

Varillas batidoras

Tipo de preparación	Cantidad máxima recomendada	Velocidades recomendadas	Tiempo aproximado
Claras de huevo	6	4-5	2-4 minutos
Nata	300 ml	1-5	4 minutos
Mezclas para bizcocho	400 g	1-5	1½-2 minutos
Masa	400 ml	4-5	1 minuto
Frotar grasa con la harina	150 g	1-2	4 minutos
Añadir agua para mezclar los ingredientes de la masa	150 g	1	1 minuto
Batir maltosa	Máx. 700 g	4-5	1 minuto

Ganchos para masa

Tipo de preparación	Cantidad máxima recomendada	Velocidades recomendadas	Tiempo aproximado
Pan	350 g	1-5	2-3 minutos
Masa/batido	400 ml	4-5	1 minuto
Mezclar muffins	350 g	4-5	1 minuto
Crema de mantequilla y azúcar	350 g	4-5	1 minuto

4. Limpieza y mantenimiento

Antes de limpiar

Apague el aparato, desconéctelo de la red eléctrica y retire siempre las varillas batidoras o ganchos para masa.

No utilice productos abrasivos en ninguna pieza.

Cabezal de la batidora y soporte

Limpie ambas partes con un paño suave ligeramente humedecido y séquelas a continuación.

No lo sumerja en agua ni permita que el cable o el enchufe se mojen.

Piezas desmontables

Lávalas a mano y séquelas bien.

También pueden lavarse en lavavajillas, colocándolas en la bandeja superior.

No las coloque en la bandeja inferior ni en contacto directo con un elemento calefactor.

Se recomienda un programa corto y a baja temperatura (máx. 50 °C).

Cuenco de acero inoxidable

No utilice cepillos de alambre, estropajos de acero ni lejía.

Para eliminar restos de cal, use vinagre y aclare bien.

Manténgalo alejado de fuentes de calor (cocinas, hornos, microondas).

5. Resolución de problemas

Problema:

La batidora se detiene durante el funcionamiento.

Solución:

1. Si por cualquier motivo se interrumpe la alimentación eléctrica y el aparato se detiene, coloque el selector de velocidad en la posición de apagado "0".
2. Espere unos segundos.
3. Vuelva a seleccionar la velocidad deseada. La batidora debería reanudar el funcionamiento de inmediato.

6. Especificaciones técnicas

Producto: PowerTwist 500 Steel Double Spin

Referencia del producto: EU01_123363

Potencia nominal: 500 W

Voltaje: 220 - 240 V

Frecuencia: 50/60 Hz

El consumo de energía del aparato en cualquier condición de modo de apagado es de 0,08 W.

El modo de apagado se activa automáticamente cuando el selector de velocidad se sitúa en la posición 0.

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. Garantía y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. Copyright

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. Declaración UE de conformidad simplificada



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web:
<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

ENGLISH

1. Parts and components

Figure 1:

1. Hand mixer head
2. Speed knob
3. Turbo button
4. Head release button
5. Front cover
6. Mixing beaters
7. Dough hooks
8. Mixing bowl
9. Mixing plate
10. Tilting arm release button
11. Tilting arm
12. Head release button
13. Mixer stand

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. Before use

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content:

- Hand mixer
 - 2 stainless steel beaters
 - 2 stainless steel dough hooks
 - 1 balloon whisk
 - 3.5 L bowl
 - Instruction manual
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. Operation**Preparing for use**

1. Press the tilting arm release button (10) and raise the tilting arm (11). Place the mixing bowl (8) onto the mixer stand (13). Fig. 2
2. Place the mixing plate (9) onto the mixer stand (13) as shown in Figure 3.
3. Insert the dough hooks (7) or mixing beaters (6) into the hand mixer head (1) as shown in Figure 4.
4. Check that the dough hooks (7) or mixing beaters (6) have locked into the correct position. Fig. 5.
5. Lower and press the hand mixer head (1) onto the tilting arm (11) until it locks properly as shown in Figure 6.
6. Lower and press the hand mixer head (1) onto the tilting arm (11) again until it locks. Fig. 7

Note:

Attachments can only be removed when the speed knob (2) is set to "0".

Operation

1. Press the tilting arm release button (10) and raise the tilting arm (11).
2. Place the ingredients in the mixing bowl (8) and then position the mixing bowl (8) onto the mixer stand (13).
3. With one hand, press the tilting arm release button (10) and, with the other, push down the tilting arm (11) with the hand mixer head (1).
4. Connect the appliance to a mains socket.
5. Slide the speed knob (2) to reach the desired speed. Align the dot on the side of the speed knob (2) with the corresponding speed dot on the hand mixer head (1).
 - As the mixture thickens, increase the speed using the speed knob (2).
 - If the appliance begins to slow down or struggles to turn, increase the speed using the speed knob (2).
 - Press the Turbo button (3) to make the motor operate at maximum speed while the Turbo button (3) is held down.
6. When the mixture reaches the desired consistency, return the speed knob (2) to the "0" off position and raise the hand mixer head (1) with the tilting arm (11).
 - It may be necessary to scrape the sides and bottom of the mixing bowl (8) periodically to assist mixing.
7. To remove the attachments, ensure that the speed knob (2) is in the "0" off position and unplug the mixer. Hold the attachment shafts and press the head release button (4) to release the mixing beaters (6) or dough hooks (7).

Tips

- When preparing cake mixtures, use butter or margarine at room temperature or softened before use.
- For best results with small quantities, use the mixer without the stand.
- Thick mixtures and large quantities may require longer beating times.
- If you wish to mix larger quantities or heavier mixtures, remove the hand mixer

head from the stand and use a suitably sized bowl.

- For kneading bread dough, remove the mixer from the stand and use by hand.

Notes:

- These are recommendations for using the appliance. If you use the mixer by hand, the speed may depend on the size of the bowl (if not using the one supplied), the quantities, the ingredients, and your personal preference.
- Gradually increase to the recommended speeds indicated below.

Mixing beaters

Type of preparation	Maximum recommended quantity	Recommended speeds	Time (approx.)
Egg whites	6	4–5	2–4 minutes
Cream	300 ml	1–5	4 minutes
Sponge cake mixtures	400 g	1–5	1½–2 minutes
Batter	400 ml	4–5	1 minute
Rubbing butter into flour	150 g	1–2	4 minutes
Adding water to mix pastry ingredients	150 g	1	1 minute
Beating malt extract	Max. 700 g	4–5	1 minute

Dough hooks

Type of preparation	Maximum recommended quantity	Recommended speeds	Time (approx.)
Bread	350 g	1–5	2–3 minutes
Dough/batter	400 ml	4–5	1 minute
Mixing muffins	350 g	4–5	1 minute
Creaming butter and sugar	350 g	4–5	1 minute

4. Cleaning and maintenance

Before cleaning

Switch off the appliance, disconnect it from the mains supply and always remove the mixing beaters or dough hooks.

Do not use abrasive products on any parts.

Mixer head and stand

Clean both parts with a soft, slightly damp cloth and then dry them.

Do not immerse in water or allow the cable or plug to get wet.

Removable parts

Wash by hand and dry thoroughly.

They may also be washed in a dishwasher by placing them on the top rack.

Do not place them on the bottom rack or in direct contact with a heating element.

A short programme at low temperature (max. 50°C) is recommended.

Stainless steel bowl

Do not use wire brushes, steel wool or bleach.

To remove limescale deposits, use vinegar and rinse thoroughly.

Keep away from heat sources (hobs, ovens, microwaves).

5. Troubleshooting

Problem:

The mixer stops during operation.

Solution:

1. If for any reason the power supply is interrupted and the appliance stops, set the speed knob to the "0" off position.
2. Wait a few seconds.
3. Select the desired speed again. The mixer should resume operation immediately.

6. Technical specifications

Product: PowerTwist 500 Steel Double Spin

Product reference: EU01_123363

Rated power: 500 W

Voltage: 220 - 240 V

Frequency: 50/60 Hz

The power consumption of the appliance in any off-mode condition is 0.08 W.

The off mode is automatically activated when the speed knob is set to position 0.

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

7. Recycling of electrical and electronic equipment



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities.

Information regarding national packaging recycling systems and their marking can be found on our website.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. Technical support and warranty

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of product delivery under the terms, conditions and deadlines established by applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If you detect any problem with the product or have any queries, please contact Cecotec's

Official Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

9. Copyright

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. Simplified EU Declaration of Conformity



Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

FRANÇAIS

1. Pièces et composants

Image 1 :

1. Tête du mixeur
2. Sélecteur de vitesse
3. Bouton Turbo
4. Bouton de libération de la tête
5. Couvercle frontal
6. Fouets batteurs
7. Crochets à pâte
8. Bol pour mélanger
9. Pelle pour mélanger
10. Bouton de déverrouillage du bras pivotant
11. Bras basculant
12. Bouton de libération de la tête
13. Support pour mixeur

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. Avant utilisation

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Robot pétrisseur
- 2 tiges en acier inoxydable
- 2 crochets en acier inoxydable
- 1 fouet ballon
- Bol 3,5 L
- Manuel d'instructions
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. Fonctionnement

Préparation pour l'utilisation

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bras pivotant (10) et relevez le bras pivotant (11). Placez le bol à mélanger (8) sur le support du batteur (13). Img. 2
2. Placer le plateau de mixage (9) sur le support du mixeur (13) comme indiqué dans la figure 3.
3. Insérer les crochets à pâte (7) ou les batteurs (6) dans la tête du batteur (1) comme indiqué dans la figure 4.
4. Vérifier que les crochets à pâte (7) ou les batteurs (6) sont verrouillés dans la bonne position. Img. 5
5. Abaissez et appuyez sur la tête du robot (1) sur le bras mélangeur (11) jusqu'à ce qu'elle soit correctement verrouillée, comme indiqué sur l'image 6.
6. Abaissez et appuyez sur la tête du mélangeur (1) pour la remettre sur le bras pivotant (11) jusqu'à ce qu'elle se verrouille. Img. 7

Note :

Les accessoires ne peuvent être retirés que lorsque le sélecteur de vitesse (2) est réglé sur "0".

Fonctionnement

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bras pivotant (10) et relevez le bras pivotant (11).
2. Placez les ingrédients dans le bol à mélanger (8), puis placez le bol à mélanger (8) sur le support du batteur (13).
3. D'une main, appuyez sur le bouton de déverrouillage du bras basculant (10) et de l'autre, poussez le bras basculant (11) vers le bas avec la tête du mixeur (1).
4. Branchez l'appareil sur une prise de courant.
5. Faites glisser le sélecteur de vitesse (2) jusqu'à ce que vous atteigniez la vitesse souhaitée. Alignez le point situé sur le côté du sélecteur de vitesse (2) avec le point de vitesse correspondant sur la tête du mélangeur (1).
 - Au fur et à mesure que le mélange épaissit, augmentez la vitesse à l'aide du sélecteur de vitesse (2).
 - Si l'appareil commence à ralentir ou devient difficile à tourner, augmentez la vitesse à l'aide du sélecteur de vitesse (2).
 - Appuyez sur le bouton Turbo (3) pour faire tourner le moteur à la vitesse maximale tant que le bouton Turbo (3) est maintenu enfoncé.
6. Lorsque le mélange atteint la consistance souhaitée, ramenez le sélecteur de vitesse (2) sur la position d'arrêt "0" et relevez la tête du mélangeur (1) à l'aide du bras pivotant (11).
 - Il peut être nécessaire de racler périodiquement les parois et le fond du bol de mélange (8) pour faciliter le mélange.
7. Pour retirer les outils, assurez-vous que le sélecteur de vitesse (2) est en position d'arrêt "0" et débranchez le mixeur. Tenez les arbres de l'outil et appuyez sur le bouton de dégagement de la tête (4) pour libérer les tiges du batteur (6) ou les crochets à pâte (7).

Conseils

- Pour les préparations de gâteaux, utilisez du beurre ou de la margarine à température ambiante ou ramolli avant utilisation.
- Pour obtenir de meilleurs résultats avec de petites quantités, utilisez le mixeur plongeant sans le support.
- Les mélanges épais et en grande quantité peuvent nécessiter un temps de mélange plus long.
- Si vous souhaitez mélanger de plus grandes quantités ou des mélanges plus lourds, retirez la tête du batteur du socle et utilisez un bol de taille appropriée.
- Pour pétrir les pâtes à pain, retirez l'appareil de son support.

Notes :

- Il s'agit de recommandations pour l'utilisation de l'appareil. Si vous utilisez le mixeur plongeant, la vitesse peut dépendre de la taille du bol (si vous n'utilisez pas celui fourni), des quantités, des ingrédients et de vos préférences personnelles.
- Augmentez progressivement jusqu'aux vitesses recommandées ci-dessous.

Fouets batteurs

Type de préparation	Quantité maximale recommandée	Vitesses recommandées	Temps approximatif
Blancs d'oeuf	6	4-5	2-4 minutes
Nata	300 ml	1-5	la vitesse 4 pendant 4 minutes
Préparations pour gâteaux	400 g	1-5	1½-2 minutes
Pâte	400 ml	4-5	pendant 1 minute
Frotter la graisse dans la farine	150 g	1-2	la vitesse 4 pendant 4 minutes
Ajouter de l'eau pour mélanger les ingrédients de la pâte.	150 g	1	pendant 1 minute
Maltose à fouetter	Max. 700 g	4-5	pendant 1 minute

Crochets à pâte

Type de préparation	Quantité maximale recommandée	Vitesses recommandées	Temps approximatif
Pain	350 g	1-5	2-3 minutes
Pâte/gelée	400 ml	4-5	pendant 1 minute
Mélange de muffins	350 g	4-5	pendant 1 minute
Crémer le beurre et le sucre	350 g	4-5	pendant 1 minute

4. Nettoyage et entretien

Avant le nettoyage

Éteignez l'appareil, débranchez-le et retirez toujours les batteurs ou les crochets à pâte. N'utilisez pas de produits abrasifs sur aucune pièce.

Tête du mixeur et support

Nettoyez les deux parties à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide, puis séchez-les. Ne pas immerger dans l'eau ni laisser le cordon ou la fiche se mouiller.

Pièces démontables

Lavez-les à la main et séchez-les soigneusement. Ils peuvent également être lavés au lave-vaisselle en les plaçant dans le bac supérieur. Ne les placez pas sur le plateau inférieur ou en contact direct avec un élément chauffant. Un programme court à basse température (max. 50 °C) est recommandé.

Gamelle en acier inoxydable

Ne pas utiliser de brosse métallique, de laine d'acier ou d'eau de Javel. Pour éliminer le calcaire, utilisez du vinaigre et rincez abondamment. Tenir à l'écart des sources de chaleur (cuisinières, fours, micro-ondes).

5. Résolution de problèmes

Problème

Le mélangeur s'arrête en cours de fonctionnement.

Solution

1. Si, pour une raison quelconque, l'alimentation électrique est interrompue et que l'appareil s'arrête, tournez le sélecteur de vitesse sur la position d'arrêt "0".
2. Attendez quelques secondes.
3. Sélectionnez à nouveau la vitesse souhaitée. Le mélangeur doit reprendre son fonctionnement immédiatement.

6. Spécifications techniques

Modèle : PowerTwist 500 Steel Double Spin

Référence : EU01_123363

Puissance nominale : 500 W

Voltage : 220 - 240 V

Fréquence : 50/60 Hz

La consommation d'énergie de l'appareil en mode arrêt est de 0,08 W.

Le mode arrêt s'active automatiquement lorsque le sélecteur de vitesse est placé en position 0.

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. Recyclage des équipements électriques et électroniques



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales. Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. Garantie et SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. Copyright

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant :

<https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

DEUTSCH

1. Teile und Komponenten

Abbildung 1:

1. Handmixer-Einheit
2. Geschwindigkeitsregler
3. Turbo-Taste
4. Entriegelungstaste (Handmixer-Einheit)
5. Frontabdeckung
6. Rührbesen
7. Knethaken
8. Rührschüssel
9. Spritzschutzabdeckung
10. Entriegelungstaste für den Schwenkarm
11. Schwenkarm
12. Entriegelungstaste für Rührbesen/Knethaken
13. Mixer-Standfuß

Hinweis:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. Vor dem Gebrauch

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Sollte ein Teil fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte umgehend an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt:

- Handmixer
- 2 Edelstahl-Rührbesen
- 2 Edelstahl-Knethaken
- 1 Ballonbesen
- 3,5 L Rührschüssel
- Diese Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie die Seriennummer des Produkts nicht, um im Falle einer Serviceanfrage die korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts sicherzustellen.

3. Bedienung**Vorbereitung für den Einsatz**

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste des Schwenkarms (10) und klappen Sie den Schwenkarm (11) nach oben. Setzen Sie die Rührschüssel (8) auf den Stand (13). Abb. 2
2. Setzen Sie die Spritzschutzabdeckung (9) auf den Stand (13), wie in Abbildung 3 dargestellt.
3. Setzen Sie die Knethaken (7) oder die Rührbesen (6) in die Handmixer-Einheit (1) ein, wie in Abbildung 4 dargestellt.
4. Prüfen Sie, ob die Knethaken (7) oder die Rührbesen (6) in der richtigen Position eingerastet sind. Abb. 5
5. Senken Sie die Mixereinheit (1) ab und drücken Sie sie auf den Schwenkarm (11), bis sie korrekt verriegelt ist, wie in Abbildung 6 dargestellt.
6. Senken Sie die Handmixer-Einheit (1) erneut auf den Schwenkarm (11) ab und drücken Sie sie nach unten, bis sie einrastet. Abb. 7

Hinweis:

Das Zubehör darf nur entfernt werden, wenn der Geschwindigkeitsregler (2) auf „0“ steht.

Bedienung

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste des Schwenkarms (10) und klappen Sie den Schwenkarm (11) nach oben.
2. Geben Sie die Zutaten in die Rührschüssel (8) und setzen Sie anschließend die Rührschüssel (8) auf den Stand (13).
3. Drücken Sie mit einer Hand die Entriegelungstaste des Schwenkarms (10) und drücken Sie mit der anderen Hand den Schwenkarm (11) mit der Handmixer-Einheit (1) nach unten.
4. Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose an.
5. Schieben Sie den Geschwindigkeitsregler (2) auf die gewünschte Geschwindigkeitsstufe. Richten Sie die Markierung an der Seite des Geschwindigkeitsreglers (2) an der entsprechenden Geschwindigkeitsmarkierung der Handmixer-Einheit (1) aus.
 - Sobald die Mischung dicker wird, erhöhen Sie die Geschwindigkeit über den Geschwindigkeitsregler (2).
 - Wenn das Gerät beginnt langsamer zu werden oder sich schwer dreht, erhöhen Sie die Geschwindigkeit über den Geschwindigkeitsregler (2).
 - Drücken Sie die Turbo-Taste (3), damit der Motor mit maximaler Geschwindigkeit läuft, solange Sie die Turbo-Taste (3) gedrückt halten.
6. Sobald die Mischung die gewünschte Konsistenz erreicht hat, stellen Sie den Geschwindigkeitsregler (2) auf die Aus-Position „0“ und klappen Sie die Handmixer-Einheit (1) zusammen mit dem Schwenkarm (11) nach oben.
 - Gegebenenfalls ist es erforderlich, die Innenwände und den Boden der Rührschüssel (8) regelmäßig abzustreifen, um den Mischvorgang zu unterstützen.

7. Zum Entfernen der Aufsätze stellen Sie sicher, dass der Geschwindigkeitsregler (2) auf „0“ steht, und ziehen Sie den Netzstecker. Halten Sie die Schaftenden der Aufsätze fest und drücken Sie die Auswurf Taste (4), um die Rührbesen (6) oder die Knethaken (7) zu lösen.

Tipps

- Wenn Sie Kuchenteige zubereiten, verwenden Sie Butter oder Margarine zimmerwarm bzw. weich (streichart), bevor Sie sie verarbeiten.
- Für beste Ergebnisse bei kleinen Mengen verwenden Sie den Handmixer ohne Stand.
- Dicke Mischungen und große Mengen können eine längere Rührzeit erfordern.
- Wenn Sie größere Mengen oder schwerere Mischungen verarbeiten möchten, nehmen Sie die Handmixer-Einheit vom Stand ab und verwenden Sie eine Rührschüssel in geeigneter Größe.
- Zum Kneten von Brotteig nehmen Sie den Handmixer vom Stand ab und verwenden Sie ihn von Hand.

Hinweise:

- Dies sind Empfehlungen für die Verwendung des Geräts. Wenn Sie den Handmixer von Hand verwenden, kann die erforderliche Geschwindigkeit von der Größe der Rührschüssel (falls Sie nicht die mitgelieferte verwenden), den Mengen, den Zutaten und Ihren persönlichen Vorlieben abhängen.
- Erhöhen Sie die Geschwindigkeit schrittweise bis zu den empfohlenen Geschwindigkeitsstufen, die nachstehend angegeben sind.

Rührbesen

Zubereitungsart	Maximale empfohlene Menge	Empfohlene Geschwindigkeitsstufen	Ungefähre Zeit
Eiweiß	6	4–5	2–4 Minuten
Nata	300 ml	1–5	4 Minuten
Kuchenteigmischungen	400 g	1–5	1½–2 Minuten
Teig	400 ml	4–5	1 Minute
Fett mit dem Mehl verreiben	150 g	1–2	4 Minuten
Wasser hinzufügen, um die Zutaten des Teigs zu vermengen	150 g	1	1 Minute
Schlagen Malzzucker (Maltose)	Max.: 700 g	4–5	1 Minute

Knethaken

Zubereitungsart	Maximale empfohlene Menge	Empfohlene Geschwindigkeitsstufen	Ungefähre Zeit
Brot	350 g	1–5	2–3 Minuten
Teig/Rührmasse	400 ml	4–5	1 Minute
Muffinteig mischen	350 g	4–5	1 Minute
Butter und Zucker cremig rühren	350 g	4–5	1 Minute

4. Reinigung und Wartung

Vor der Reinigung

Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie stets die Rührbesen oder Knethaken.

Verwenden Sie keine scheuernden/abrasiven Reinigungsmittel an irgendeinem Teil.

Handmixer-Einheit und Stand

Reinigen Sie beide Teile mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch und trocknen Sie sie anschließend.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und achten Sie darauf, dass Kabel oder Stecker nicht nass werden.

Herausnehmbare Teile

Waschen Sie diese Teile von Hand und trocknen Sie sie gründlich.

Sie können diese Teile auch in der Spülmaschine reinigen, indem Sie sie in den oberen Korb legen.

Legen Sie sie nicht in den unteren Korb und bringen Sie sie nicht in direkten Kontakt mit einem Heizelement.

Es wird ein kurzes Programm bei niedriger Temperatur empfohlen (max. 50 °C).

Edelstahl-Rührschüssel

Verwenden Sie keine Drahtbürsten, keine Stahlwolle/Metallschwämme und keine Bleiche. Zum Entfernen von Kalkrückständen verwenden Sie Essig und spülen Sie anschließend gründlich nach.

Halten Sie die Rührschüssel von Wärmequellen fern (Kochfelder, Backöfen, Mikrowellen).

5. Resolución de problemas

Problem:

Der Handmixer kann während des Betriebs anhalten.

Lösung:

1. Wenn aus irgendeinem Grund die Stromversorgung unterbrochen wird und das Gerät stoppt, stellen Sie den Geschwindigkeitsregler auf die Aus-Position „0“.
2. Warten Sie einige Sekunden.

3. Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit erneut. Der Handmixer sollte den Betrieb sofort wieder aufnehmen.

6. Technische Spezifikationen

Produkt: PowerTwist 500 Steel Double Spin

Referenz des Gerätes: EU01_123363

Nennleistung: 500 W

Spannung: 220 - 240 V

Frequenz: 50/60 Hz

Der Energieverbrauch des Geräts beträgt im Aus-Zustand unter allen Bedingungen 0,08 W. Der Aus-Zustand wird automatisch aktiviert, sobald der Geschwindigkeitsregler auf Position 0 gestellt wird.

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie/Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Informationen über nationale Verpackungsrecyclingprogramme und deren Kennzeichnung finden Sie auf unserer Website.

Die Einhaltung der oben genannten Hinweise trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. Garantie und Kundendienst

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. Copyright

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Datenabrufsystem gespeichert oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder Ähnliches) übertragen oder verbreitet werden.

10. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

ITALIANO

1. Parti e componenti

Figura 1:

1. Testina dello sbattitore
2. Selettore della velocità
3. Tasto Turbo
4. Tasto di rilascio della testina
5. Coperchio anteriore
6. Fruste
7. Ganci per impastare
8. Ciotola
9. Paletta per mescolare
10. Pulsante di sblocco del braccio inclinabile
11. Braccio inclinabile
12. Tasto di rilascio della testina
13. Supporto dello sbattitore

Nota:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. Prima dell'uso

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il prodotto dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:

- Sbattitore elettrico
- 2 fruste in acciaio inossidabile
- 2 ganci in acciaio inox
- 1 frusta a palloncino
- Ciotola 3,5 L
- Manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. Funzionamento**Preparazione per l'uso**

1. Premere il pulsante di rilascio del braccio inclinabile (10) e sollevare il braccio inclinabile (11). Posizionare la ciotola (8) sul supporto dello sbattitore (13). Fig. 2
2. Posizionare la paletta per mescolare (9) sul supporto dello sbattitore (13) come illustrato nella figura 3.
3. Inserire i ganci per impastare (7) o le fruste (6) nella parte superiore dello sbattitore (1) come mostrato nella figura 4.
4. Controllare che i ganci per impastare (7) o le fruste (6) siano bloccati nella posizione corretta. Fig. 5
5. Abbassare e premere la parte superiore dello sbattitore (1) sul braccio inclinabile (11) fino a bloccarla correttamente come mostrato nella figura 6.
6. Abbassare e premere nuovamente la parte superiore dello sbattitore (1) sul braccio inclinabile (11) fino a bloccarlo. Fig. 7

Nota:

Gli accessori possono essere rimossi solo quando il selettore di velocità (2) è impostato su "0".

Funzionamento

1. Premere il pulsante di rilascio del braccio inclinabile (10) e sollevare il braccio inclinabile (11).
2. Mettere gli ingredienti nella ciotola (8) e quindi posizionare la ciotola (8) sul supporto dello sbattitore (13).
3. Con una mano, premere il pulsante di rilascio del braccio inclinabile (10) e con l'altra mano spingere verso il basso il braccio inclinabile (11) con la parte superiore dello sbattitore (1).
4. Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
5. Far scorrere il selettore di velocità (2) fino a raggiungere la velocità desiderata. Allineare il punto sul lato del selettore di velocità (2) con il punto di velocità corrispondente sulla parte superiore dello sbattitore (1).
 - Man mano che la miscela si addensa, aumentare la velocità con il selettore di velocità (2).
 - Se l'apparecchio inizia a rallentare o diventa difficile da girare, aumentare la velocità con il selettore di velocità (2).
 - Premere il pulsante Turbo (3) per far funzionare il motore alla massima velocità per tutto il tempo in cui il pulsante Turbo (3) viene tenuto premuto.
6. Quando la miscela raggiunge la consistenza desiderata, riportare il selettore di velocità (2) in posizione "0" e sollevare la parte superiore dello sbattitore (1) con il braccio inclinabile (11).
 - Può essere necessario raschiare periodicamente le pareti e il fondo della ciotola (8) per facilitare la miscelazione.
7. Per rimuovere gli utensili, assicurarsi che il selettore di velocità (2) sia in posizione "0" e scollegare l'apparecchio. Tenere gli assi degli utensili e premere il

pulsante di rilascio della parte superiore (4) per rilasciare le fruste (6) o i ganci per impastare (7).

Consigli

- Quando si preparano i preparati per torte, utilizzare burro o margarina a temperatura ambiente o ammorbiditi prima dell'uso.
- Per ottenere risultati migliori con piccole quantità, utilizzare lo sbattitore senza il supporto.
- Gli impasti densi e di grandi quantità possono richiedere un tempo di miscelazione più lungo.
- Se si desidera mescolare quantità maggiori o impasti più pesanti, rimuovere la parte superiore dello sbattitore dal supporto e utilizzare una ciotola di dimensioni adeguate.
- Per impastare l'impasto per pane, togliere lo sbattitore dalla base e usarlo a mano.

Nota bene:

- Si tratta di raccomandazioni per l'utilizzo del dispositivo. Se si usa lo sbattitore manuale, la velocità può dipendere dalle dimensioni della ciotola (se non si usa quella in dotazione), dalle quantità, dagli ingredienti e dalle preferenze personali.
- Aumentare gradualmente fino alle velocità consigliate elencate di seguito.

Fruste

Tipo di preparazione	Quantità massima consigliata	Velocità consigliate	Tempo approssimativo
Albumi d'uovo	6	4-5	2-4 minuti
Panna	300 ml	1-5	4 minuti
Miscele per torte	400 g	1-5	1½-2 minuti
Impasto	400 ml	4-5	1 minuto
Sabbiatura	150 g	1-2	4 minuti
Aggiungere acqua per amalgamare gli ingredienti dell'impasto	150 g	1	1 minuto
Montare il maltosio	Massimo 700 g	4-5	1 minuto

Ganci per impastare

Tipo di preparazione	Quantità massima consigliata	Velocità consigliate	Tempo approssimativo
Pane	350 g	1-5	2-3 minuti
Impasto/frullato	400 ml	4-5	1 minuto
Impastare i muffin	350 g	4-5	1 minuto
Montare il burro e lo zucchero	350 g	4-5	1 minuto

4. Pulizia e manutenzione

Prima della pulizia

Spegnere l'apparecchio, scollegarlo dalla rete elettrica e rimuovere sempre le fruste o i ganci per impastare.

Non utilizzare prodotti abrasivi su nessuna parte.

Testina dello sbattitore e supporto

Pulire entrambe le parti con un panno morbido leggermente inumidito e asciugarle.

Non immergere in acqua e non lasciare che il cavo o la spina si bagnino.

Parti rimovibili

Lavarli a mano e asciugarli accuratamente.

Possono essere lavati anche in lavastoviglie, inserendoli nel ripiano superiore.

Non posizionarli sul ripiano inferiore o a diretto contatto con un elemento riscaldante.

Si consiglia un breve programma a bassa temperatura (max. 50 °C).

Ciotola in acciaio inossidabile

Non utilizzare spazzole metalliche, lana d'acciaio o candeggina.

Per rimuovere il calcare, utilizzare l'aceto e risciacquare accuratamente.

Tenere lontano da fonti di calore (fornelli, forni, microonde).

5. Risoluzione dei problemi

Problema:

Lo sbattitore si ferma durante il funzionamento.

Soluzione:

1. Se per qualsiasi motivo l'alimentazione elettrica viene interrotta e l'apparecchio si ferma, portare il selettore di velocità in posizione "0".
2. Aspettare qualche secondo.
3. Selezionare nuovamente la velocità desiderata. L'apparecchio dovrebbe riprendere a funzionare immediatamente.

6. Specifiche tecniche

Prodotto: PowerTwist 500 Steel Double Spin

Codice prodotto: EU01_123363

Potenza nominale: 500 W

Tensione: 220 - 240 V

Frequenza: 50/60 Hz

Il consumo di energia del dispositivo in qualsiasi condizione di modalità off è di 0,08 W.

La modalità off si attiva automaticamente quando il selettore di velocità si trova in posizione 0.

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità dell'apparecchio.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali. Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali. Le informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi sono disponibili sul nostro sito web.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. Garanzia e supporto tecnico

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se riscontra un problema con il prodotto o per qualsiasi domanda, la invitiamo a contattare il servizio di Assistenza Tecnica ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

9. Copyright

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. Dichiarazione di conformità UE semplificata



Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

PORTUGUÊS

1. Peças e componentes

Figura 1:

1. Cabeça da batedeira
2. Seletor de velocidade
3. Botão Turbo
4. Botão Libertação da cabeça
5. Tampa frontal
6. Varas para bater
7. Ganchos para amassar
8. Taça para misturar
9. Placa de mistura
10. Botão de libertação do braço oscilante
11. Braço basculante
12. Botão Libertação da cabeça
13. Suporte para liquidificador

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. Antes de usar

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Tire o dispositivo da sua caixa. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Batedeira de varas
 - 2 hastes de aço inoxidável
 - 2 ganchos em aço inoxidável
 - 1 haste de balão
 - Taça 3,5 L
 - Manual de instruções
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta em caso de solicitar assistência.

3. Funcionamento

Preparação para a utilização

1. Prima o botão de libertação do braço oscilante (10) e levante o braço oscilante (11). Coloque a taça de mistura (8) no suporte da batedeira (13). Fig. 2
2. Coloque a placa misturadora (9) no suporte da misturadora (13), como indicado na figura 3.
3. Introduza os ganchos para a massa (7) ou os batedores (6) na cabeça da batedeira (1), como indicado na figura 4.
4. Verificar se os ganchos para a massa (7) ou os batedores (6) estão bloqueados na posição correta. Fig. 5
5. Baixe e pressione a cabeça da batedeira (1) sobre o braço oscilante (11) até que encaixe corretamente, como mostra a figura 6.
6. Baixe e pressione a cabeça misturadora (1) de volta para o braço oscilante (11) até bloquear. Fig. 7

Nota:

Os acessórios só podem ser retirados quando o seletor de velocidade (2) está regulado para "0".

Funcionamento

1. Prima o botão de libertação do braço oscilante (10) e levante o braço oscilante (11).
2. Coloque os ingredientes na taça de mistura (8) e, em seguida, coloque a taça de mistura (8) no suporte da batedeira (13).
3. Com uma mão, prima o botão de libertação do braço basculante (10) e, com a outra mão, empurre para baixo o braço basculante (11) com a cabeça misturadora (1).
4. Ligue o aparelho à tomada elétrica.
5. Faça deslizar o seletor de velocidade (2) até atingir a velocidade pretendida. Alinhe o ponto na lateral do seletor de velocidade (2) com o ponto de velocidade correspondente na cabeça misturadora (1).
 - À medida que a mistura engrossa, aumente a velocidade com o seletor de velocidade (2).
 - Se o aparelho começar a abrandar ou a tornar-se difícil de rodar, aumente a velocidade com o seletor de velocidade (2).
 - Prima o botão Turbo (3) para pôr o motor a trabalhar à velocidade máxima enquanto mantiver premido o botão Turbo (3).
6. Quando a mistura atingir a consistência desejada, coloque o seletor de velocidade (2) na posição "0" e levante a cabeça misturadora (1) com o braço oscilante (11).
 - Pode ser necessário raspar periodicamente as paredes e o fundo do recipiente de mistura (8) para facilitar a mistura.
7. Para retirar as ferramentas, certifique-se de que o seletor de velocidade (2) está na posição "0" de desligado e desligue o misturador. Segure os eixos da ferramenta e prima o botão de libertação da cabeça (4) para libertar as varas do batedor (6) ou os ganchos para a massa (7).

Dicas

- Quando preparar misturas para bolos, utilize manteiga ou margarina à temperatura ambiente ou amolecida antes da utilização.
- Para obter melhores resultados com pequenas quantidades, utilize a batedeira manual sem o suporte.
- As misturas espessas e em grande quantidade podem exigir um tempo de mistura mais longo.
- Se pretender misturar quantidades maiores ou misturas mais pesadas, retire a cabeça da batedeira do suporte e utilize uma taça de tamanho adequado.
- Para amassar massa de pão, retire a batedeira do suporte e utilize-a manualmente.

Notas:

- Estas são recomendações para a utilização do aparelho. Se utilizar a varinha mágica, a velocidade pode depender do tamanho da taça (se não utilizar a fornecida), das quantidades, dos ingredientes e da sua preferência pessoal.
- Aumente gradualmente para as velocidades recomendadas abaixo indicadas.

Varas para bater

Tipo de preparação	Quantidade máxima recomendada	Velocidades recomendadas	Tempo aproximado
Claras de ovos	6	4–5	2–4 minutos
Natas	300 ml	1–5	4 minutos
Misturas para bolos	400 g	1–5	1½–2 minutos
Massa	400 ml	4–5	1 minuto
Esfregar a gordura na farinha	150 g	1–2	4 minutos
Adicione água para misturar os ingredientes da massa.	150 g	1	1 minuto
Batimento da maltose	Máx. 700 g	4–5	1 minuto

Ganchos para amassar

Tipo de preparação	Quantidade máxima recomendada	Velocidades recomendadas	Tempo aproximado
Pão	350 g	1–5	2–3 minutos
Massa/batido	400 ml	4–5	1 minuto
Mistura de muffins	350 g	4–5	1 minuto
Bata a manteiga e o açúcar	350 g	4–5	1 minuto

4. Limpeza e manutenção

Antes de limpar

Desligue o aparelho, desligue-o da rede eléctrica e retire sempre os batedores ou os ganchos para massa.

Não utilize produtos abrasivos em nenhuma peça.

Cabeça da batedeira e suporte

Limpe ambas as partes com um pano macio ligeiramente humedecido e seque-as em seguida.

Não mergulhar em água nem deixar que o cabo ou a ficha se molhem.

Peças desmontáveis

Lave-os à mão e seque-os bem.

Também podem ser lavados na máquina de lavar louça, colocando-os no tabuleiro superior.

Não os coloque no tabuleiro inferior nem em contacto direto com um elemento de aquecimento.

Recomenda-se um programa curto a baixa temperatura (máx. 50 °C).

Taça de aço inoxidável

Não utilizar escovas de arame, palha de aço ou lixívia.

Para remover o calcário, utilize vinagre e enxágue bem.

Manter afastado de fontes de calor (fogões, fornos, micro-ondas).

5. Resolução de problemas

Problema:

O misturador pára durante o funcionamento.

Solução:

1. Se, por qualquer motivo, a alimentação eléctrica for interrompida e o aparelho parar, coloque o seletor de velocidade na posição "0" de desligado.
2. Aguardar alguns segundos.
3. Selecione novamente a velocidade desejada. O misturador deve voltar a funcionar imediatamente.

6. Especificações técnicas

Modelo: PowerTwist 500 Steel Double Spin

Referência do produto: EU01_123363

Potência nominal: 500 W

Tensão: 220 - 240 V

Frequência: 50/60 Hz

O consumo de energia do dispositivo em qualquer estado de desativação é de 0,08 W.

O modo de paragem é automaticamente ativado quando o seletor de velocidade é colocado na posição 0.

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

7. Reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos eléctricos e electrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

Pode consultar as informações sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua marcação na nossa página web.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. Garantia e SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

9. Copyright

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. Declaração de conformidade simplificada da UE



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

NEDERLANDS

1. Onderdelen en componenten

Afbeelding 1:

1. Blenderkop
2. Snelheidsselector
3. Turboknop
4. Ontgrendelingsknop voor de kop
5. Voorkant
6. Hengels blenders
7. Deeghaken
8. Mengkom
9. Mengplaat
10. Ontgrendelingsknop voor de arm kantelen
11. Arm kantelen
12. Ontgrendelingsknop voor de kop
13. Mixerstandaard

Opmerking:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn slechts voorbeelden. schema en komt mogelijk niet overeen precies met die van het product .

2. Voor gebruik

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking. ontworpen om het te beschermen tijdens zijn transport . Haal het apparaat uit zijn doos . Je kunt de originele doos en andere bewaren. verpakkingselementen op een plaats verzekering om schade aan het apparaat te voorkomen indien nodig . vervoer het in de toekomst . Als u dat wilt. Gooi de originele verpakking weg; zorg ervoor dat u alle artikelen recycleert . correct .
- Zorg ervoor dat alle onderdelen en componenten Zijn inbegrepen en in goede staat staat . Indien ontbrekend sommige waren niet in goede staat Als uw apparaat in slechte staat verkeert , neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst van Cecotec .

Inhoud van de doos :

- Handmixer
- 2 roestvrijstalen staven
- 2 roestvrijstalen haken
- 1 ballonstokje
- kom van 3,5 liter
- Gebruiksaanwijzing
- Verwijder het serienummer niet van het product , zodat uw apparatuur in geval van een claim correct traceerbaar blijft . aanwezigheid .

3. Bediening

Voorbereiding voor gebruik

1. Druk op de ontgrendelingsknop van de arm . kantelen (10) en de arm omhoog brengen kandel (11). Plaats de mengkom (8) op de mixerstandaard (13) . Afbeelding 2
2. Plaats de mengplaat (9) op de mixersteun (13) zoals weergegeven in figuur 3 .
3. Steek de deeghaken (7) of de stangen erin . mixers (6) in de mixerkop (1) zoals weergegeven in figuur 4 .
4. Controleer of de deeghaken (7) of de stangen mixers (6) zijn gebleven vergrendeld in de juiste positie . Afbeelding 5
5. Laat de mixerkop (1) zakken en druk deze op de zwenkarm (11) totdat deze goed vergrendelt, zoals weergegeven in figuur 6.
6. Laat de mengkop (1) zakken en druk hem terug op de arm . kantelen (11) omhoog naar Blokkeer het . Afbeelding 7

Opmerking:

Accessoires kunnen alleen terugtrekken wanneer de snelheidselector (2) op "0" staat .

Operatie

1. Druk op de ontgrendelingsknop van de arm . kantelen (10) en de arm omhoog brengen kantelen (11).
2. Plaats de ingrediënten in de mengkom (8) en zet vervolgens de mengkom (8) op de mixerstandaard . (13).
3. Druk met één hand op de knop voor het ontgrendelen van de arm . kantelen (10) en met de andere duwen richting Naar beneden met je arm kantelen (11) met de mengkop (1).
4. Sluit het apparaat aan op een stopcontact .
5. Schuif de snelheidselector (2) naar bereiksnelheid gewenst . Lijn het punt aan de zijkant van de snelheidselector (2) uit met het gewenste snelheidspunt . overeenkomend met de mengkop (1).
 - o Naarmate het mengsel Verdik de vloeistof en verhoog de snelheid met behulp van de snelheidselector (2).
 - o Als het apparaat Als de machine begint te vertragen of moeite heeft met draaien, verhoog dan de snelheid met behulp van de snelheidselector (2).
 - o Druk op de turboknop (3) om de motor op snelheid te laten draaien . maximaal terwijl houden drukte op de turboknop (3).
6. Wanneer het mengsel consistentie bereiken Zodra de gewenste snelheid is bereikt , zet u de snelheidselector (2) terug in de uit- stand " 0 " en tilt u de mengkop (1) omhoog met de arm. kantelen (11).
 - o Het kan nodig zijn om periodiek de wanden en de bodem van de mengkom (8) af te schrapen om het mengen te bevorderen .
7. Om de accessoires te verwijderen , moet u ervoor zorgen dat de snelheidselector (2) in de uit- stand "0" staat en de stekker van de mixer uit het stopcontact halen . Pak de assen van de accessoires vast en druk op de ontgrendelingsknop (4) om

de kloppers los te maken . mixers (6) of deeghaken (7).

Tips

- Wanneer voorbereiden cakemixen , gebruik Boter of margarine op kamertemperatuur of zacht gemaakt voor gebruik .
- Om te verkrijgen best resultaten met kleine Gebruik voor de aangegeven hoeveelheden de handmixer zonder de standaard .
- De mengsels dik en in grote hoeveelheden kan enige tijd nodig hebben om te kloppen . verder langdurig .
- Indien u dat wenst mengen hoeveelheden grotere of mengsels verder Voor zware ingrediënten kunt u de mixerkop van de standaard halen en een kom van de juiste grootte gebruiken . gepast .
- Om te kneden Voor brooddeeg , haal de mixer van de standaard en gebruik hem met de hand .

Cijfers:

- Dit zijn aanbevelingen voor het gebruik van het apparaat. Als u de handmixer gebruikt, kan de snelheid afhangen van de grootte van de kom (indien niet de meegeleverde kom), de hoeveelheden, de ingrediënten en uw persoonlijke voorkeur.
- Verhoog de snelheid geleidelijk tot de hieronder aangegeven aanbevolen snelheden.

Gardes

Soort voorbereiding	Maximale aanbevolen hoeveelheid	Aanbevolen snelheden	Geschatte tijd
Eiwitten	6	4-5	2-4 minuten
Room	300 ml	1-5	4 minuten
Cakemixen	400 g	1-5	1,5-2 minuten
Massa	400 ml	4-5	1 minuut
Wrijf het vet in met bloem.	150 g	1-2	4 minuten
Voeg water toe om de ingrediënten voor het deeg te mengen.	150 g	1	1 minuut
Versla maltose	Max. 700 g	4-5	1 minuut

Deeghaken

Soort voorbereiding	Maximale aanbevolen hoeveelheid	Aanbevolen snelheden	Geschatte tijd
Brood	350 g	1-5	2-3 minuten
Beslag/Beslag	400 ml	4-5	1 minuut

Muffins mengen	350 g	4-5	1 minuut
Klop de boter en suiker romig.	350 g	4-5	1 minuut

4. Reiniging en onderhoud

Voor het schoonmaken

het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. elektrische apparaten verwijderen altijd de hengels gardes of deeghaken .

Niet gebruiken producten schuurmiddelen op geen enkel onderdeel .

Blenderkop en standaard

Schoon beide delen met een doek teder lichtelijk Maak ze vochtig en droog ze vervolgens . het apparaat niet onder in water en zorg ervoor dat de kabel of stekker niet nat wordt .

Onderdelen afneembaar

Was ze met de hand en droog ze af. Goed .

Ook zij kunnen Was ze in de vaatwasser en plaats ze op het bovenste rek.

Plaats ze niet op de bodemplaat of in direct contact met een verwarmingselement . kort programma op een lage temperatuur (max . 50 °C) wordt aanbevolen .

Roestvrijstalen kom

Niet gebruiken Draadborstels , staalwol of bleekmiddel .

Om kalkaanslag te verwijderen, gebruik je azijn en spoel je het af. Goed .

Bewaar het uit de buurt van warmtebronnen (fornuizen , ovens , magnetrons).

5. Probleemoplossing

Probleem:

De mixer stopt. tijdens de operatie .

Oplossing :

1. Als de stroomtoevoer om welke reden dan ook wordt onderbroken Als het apparaat stopt en de stroom uitvalt , zet u de snelheidselector in de uit- stand "0".
2. Wachten sommige seconden .
3. Selecteer de snelheid opnieuw gewenst . De mixer zou moeten Hervat de werkzaamheden onmiddellijk .

6. Specificaties technieken

Product : PowerTwist 500 Steel Double Spin

Productreferentie : EU01_123363

Nominaal vermogen: 500 W

Spanning : 220 - 240 V

Frequentie : 50/60 Hz

Het energieverbruik van het apparaat bedraagt in de uit-stand onder alle omstandigheden 0,08 W.

De uitschakelmodus wordt automatisch geactiveerd wanneer de snelheidskeuzeschakelaar in de 0-stand wordt gezet.

De specificaties technieken zij kunnen wijziging zonder kennisgeving voorafgaand aan het verbeteren van de productkwaliteit .

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje

7. Recycling van apparaten elektrische en elektronische



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij , in overeenstemming met de geldende regelgeving , aan de voorschriften voldoet. zij moeten apart van het afval te worden afgevoerd . binnenlands . Wanneer dit product Zodra het einde van zijn levensduur is bereikt, moet u het volgende doen: Verwijder de batterijen en breng het apparaat naar een inzamelpunt . aangewezen door de autoriteiten lokale bewoners . Om te verkrijgen gedetailleerde informatie over de meest correcte verwijdering hun apparaten elektrische en elektronische en/of de bijbehorende Als er een probleem met de batterij optreedt , moet de consument contact opnemen met de bevoegde instanties. lokale bewoners .

U kunt de informatie over de systemen raadplegen. nationale verpakkingrecycling en de bijbehorende gemarkeerd op onze Webpagina .

Naleving van de richtlijnen vorig Het zal helpen het milieu te beschermen . atmosfeer .

8. Garantie en technische dienst

Cecotec zal reageren voordat de eindgebruiker of consument op de hoogte wordt gesteld van eventuele gebreken die bestaan op het moment van levering van het product met de voorwaarden , bepalingen en termijnen die zijn vastgesteld in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen om reparaties te laten uitvoeren door gespecialiseerd personeel . Mocht u een probleem met het product ondervinden of vragen hebben , neem dan contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec via +34 96 321 07 28.

9. Copyright

Eigendomsrechten De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL . gereserveerd Alle rechten voorbehouden . De inhoud van deze publicatie mag niet geheel of gedeeltelijk worden gereproduceerd . in zijn geheel , te reproduceren , op te slaan in een gegevensbanksysteem , te verzenden of te verspreiden op welke wijze dan ook. medium (elektronisch , mechanisch , fotokopie,

opname of vergelijkbaar) zonder voorafgaande toestemming Autorisatie van CECOTEC INNOVACIONES, SL

10. Vereenvoudigde EU - conformiteitsverklaring



Cecotec Innovaciones verklaart hierbij verklaart dat dit product voldoet aan de eisen essentiële zaken en andere bepalingen relevante aspecten van de toepasselijke regelgeving van de Europese Unie . Dit product is Ontworpen , gefabriceerd en getest in overeenstemming met veiligheids- en kwaliteitsnormen . vereist . De volledige tekst van de EU - conformiteitsverklaring is te vinden in het volgende document . Websiteadres : <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

POLSKI

1. Części i komponenty

Rysunek 1:

1. Głowica miksera
2. Przetątnik prędkości
3. Przycisk Turbo
4. Przycisk zwalniający głowicę
5. Przednia osłona
6. Trzepaczki
7. Haki do wyrabiania ciasta
8. Miska do mieszania
9. Łopatka mieszająca
10. Przycisk zwalniający odchylane ramię
11. Odchylane ramię
12. Przycisk zwalniający głowicę
13. Podstawa miksera

Uwaga:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. Przed użyciem

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania:

- Mikser
- 2 trzepaczki ze stali nierdzewnej
- 2 haki ze stali nierdzewnej
- 1 różga
- Miska 3,5 l
- Instrukcja obsługi
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. Działanie

Przygotowanie do użytkowania

1. Naciśnij przycisk zwalniający odchylane ramię (10) i podnieś odchylane ramię (11). Umieść miskę do mieszania (8) na podstawie miksera (13). Rys. 2
2. Umieść topatkę mieszającą (9) w uchwycie miksera (13), jak pokazano na rysunku 3.
3. Włóż haki do wyrabiania ciasta (7) lub trzepaczki (6) do głowicy miksera (1), jak pokazano na rysunku 4.
4. Sprawdź, czy haki do wyrabiania (7) lub trzepaczki (6) zostały zablokowane we właściwej pozycji. Rys. 5
5. Opuść i dociśnij głowicę miksera (1) do odchylanego ramienia (11), aż zostanie prawidłowo zablokowana, jak pokazano na rysunku 6.
6. Opuść i ponownie wciśnij głowicę miksera (1) na odchylane ramię (11), aż się zablokuje. Rys. 7

Uwaga:

Akcesoria można zdemontować tylko wtedy, gdy przełącznik prędkości (2) jest ustawiony w pozycji „0”.

Działanie

1. Naciśnij przycisk zwalniający odchylane ramię (10) i podnieś odchylane ramię (11).
2. Umieść składniki w misce do mieszania (8), a następnie umieść miskę do mieszania (8) na podstawie miksera (13).
3. Jedną ręką naciśnij przycisk zwalniający odchylane ramię (10), a drugą ręką pchnij w dół odchylane ramię (11) z głowicą miksera (1).
4. Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego.
5. Przesuń przełącznik prędkości (2) do żądanej prędkości. Wyrównaj punkt z boku przełącznika prędkości (2) z odpowiednim punktem prędkości na głowicy miksera (1).
 - o W miarę zagęszczania się mieszanki zwiększaj prędkość za pomocą przełącznika prędkości (2).
 - o Jeśli urządzenie zaczyna zwalniać lub ma trudności z obracaniem się, zwiększ prędkość za pomocą przełącznika prędkości (2).
 - o Naciśnij przycisk Turbo (3), aby silnik pracował z maksymalną prędkością, trzymając przycisk Turbo (3) wciśnięty.
6. Gdy mieszanka osiągnie pożądaną konsystencję, należy ustawić przełącznik prędkości (2) w pozycji wyłączenia „0” i podnieść głowicę miksera (1) za pomocą odchylanego ramienia (11).
 - o Aby ułatwić mieszanie, może być konieczne okresowe zgarnianie mieszanki ze ścianek i dna miski do mieszania (8).
7. Aby wyjąć narzędzia, upewnij się, że przełącznik prędkości (2) znajduje się w pozycji wyłączenia „0” i odłącz mikser od zasilania. Przytrzymaj osie narzędzi i naciśnij przycisk zwalniający głowicę (4), aby zwolnić trzepaczki (6) lub haki do wyrabiania (7).

Porady

- Przygotowując ciasto, należy używać masła lub margaryny o temperaturze pokojowej lub miękkich.
- Aby uzyskać najlepsze wyniki przy małych ilościach, należy używać miksera ręcznie, bez podstawy.
- Gęste mieszanki i duże ilości mogą wymagać dłuższego czasu miksowania.
- Jeśli chcesz mieszać większe ilości lub cięższe mieszanki, zdejmij głowicę miksera z uchwytu i użyj miski o odpowiedniej wielkości.
- Aby wyrobić ciasto chlebowe, należy wyjąć mikser z podstawy i używać go ręcznie.

Uwagi:

- Zalecenia dotyczące korzystania z urządzenia. W przypadku korzystania z ręcznego miksera prędkość może zależeć od wielkości miski (jeśli nie używasz dostarczonej), ilości, składników i osobistych preferencji.
- Stopniowo zwiększaj prędkość do zalecanych wartości podanych poniżej.

Trzepaczki

Rodzaj produktów	Maksymalna zalecana ilość	Zalecane prędkości	Przybliżony czas
Białka jajek	6	4-5	2-4 minuty
Śmietana	300 ml	1-5	4 minuty
Ciasto biszkoptowe	400 g	1-5	1½-2 minut
Mieszanka	400 ml	4-5	1 minuta
Ucieranie tłuszczu z mąką	150 g	1-2	4 minuty
Dodawanie wody, aby wymieszać składniki ciasta	150 g	1	1 minuta
Ubijanie maltozy	Maks. 700 g	4-5	1 minuta

Haki do wyrabiania ciasta

Rodzaj produktów	Maksymalna zalecana ilość	Zalecane prędkości	Przybliżony czas
Chleb	350 g	1-5	2-3 minuty
Mieszanka/koktail	400 ml	4-5	1 minuta
Mieszanka na babeczki	350 g	4-5	1 minuta
Ucieranie masła z cukrem	350 g	4-5	1 minuta

4. Czyszczenie i konserwacja

Przed czyszczeniem

Wyłącz urządzenie, odłącz je od zasilania i zawsze wyjmuj trzepaczki lub haki do wyrabiania ciasta.

Nie używaj środków ściernych do czyszczenia żadnych elementów.

Głowica miksera i podstawa

Wyczyść obie części miękką, lekko zwilżoną ściereczką, a następnie wytrzyj je do sucha.

Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie pozwól, aby przewód lub wtyczka uległy zamoczeniu.

Zdejmowane części urządzenia

Umyj je ręcznie i dobrze wysusz.

Można je również myć w zmywarce, umieszczając je w górnym koszu.

Nie należy umieszczać ich w dolnym koszu ani dopuścić, aby stykały się z elementem grzejącym.

Zaleca się krótki program w niskiej temperaturze (maks. 50°C).

Miska ze stali nierdzewnej

Nie używaj szczotek drucianych, drucianych myjek ani wybielaczy.

Aby usunąć osad z kamienia, użyj octu i dokładnie spłucz.

Trzymaj z dala od źródeł ciepła (kuchenki, piekarniki, kuchenki mikrofalowe).

5. Rozwiązywanie problemów

Problem:

Mikser zatrzymuje się podczas pracy.

Rozwiązanie:

1. Jeśli z jakiegokolwiek powodu nastąpi przerwa w zasilaniu i urządzenie zatrzyma się, należy ustawić przełącznik prędkości w pozycji wyłączenia „0”.
2. Odczekaj kilka sekund.
3. Ponownie wybierz żądaną prędkość. Mikser powinien natychmiast wznowić pracę.

6. Dane techniczne

Produkt: PowerTwist 500 Steel Double Spin

Referencja produktu: EU01_123363

Moc znamionowa: 500 W

Napięcie: 220 - 240 V

Częstotliwość: 50/60 Hz

Żużycie energii przez urządzenie w dowolnym trybie wyłączenia wynosi 0,08 W.

Tryb wyłączenia jest aktywowany automatycznie po ustawieniu przełącznika prędkości w pozycji 0.

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Informacje na temat krajowych programów recyklingu opakowań i ich oznakowania można znaleźć na naszej stronie internetowej.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. Prawa autorskie

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. Uproszczona deklaracja zgodności UE



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

ČEŠTINA

1. Součásti a komponenty

Obrázek 1:

1. Hlava mixéru
2. Volič rychlosti
3. Tlačítko Turbo
4. Tlačítko pro uvolnění hlavy
5. Přední obálka
6. Tyče mixéry
7. Háky na těsto
8. Míchací mísa
9. Míchací deska
10. Tlačítko pro uvolnění ramene naklápění
11. Paže naklápění
12. Tlačítko pro uvolnění hlavy
13. Stojan na mixér

Poznámka:

Obrázky v této příručce jsou ilustrativní schéma a nemusí se shodovat přesně s těmi, které jsou součástí produktu .

2. Před použitím

- Toto zařízení je dodáváno v obalu. navrženo tak , aby ho chránilo během jeho přepravy . Vyměte zařízení z jeho krabice . Můžete si ponechat původní krabici a další prvky balení na místě pojištění, které v případě potřeby zabrání poškození spotřebiče přepravit to v budoucnu . Pokud si přejete Zlikvidujte původní obal ; nezapomeňte recyklovat všechny položky . správně .
- Ujistěte se , že všechny díly a komponenty jsou zahrnuto a v dobrém stavu stát . Pokud chybí někteří nebo nebyli v dobrém stavu Pokud je vaše zařízení ve špatném stavu , okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .

Obsah krabice :

- Ruční mixér
- 2 tyče z nerezové oceli
- 2 háčky z nerezové oceli
- 1 tyčinka na balónky
- Miska o objemu 3,5 l
- Návod k použití
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu , abyste v případě reklamace zachovali jeho řádnou sledovatelnost . docházka .

3. Provoz**Příprava k použití**

1. Stiskněte tlačítko pro uvolnění ramene naklonění (10) a zvednutí ramene naklápění (11). Umístěte míchací nádobu (8) na stojan mixéru (13). Obr. 2
2. Umístěte míchací desku (9) na podpěru míchadla (13), jak je znázorněno na obrázku 3 .
3. Vložte hnětací háky (7) nebo tyče míchačky (6) v míchací hlavě (1), jak je znázorněno na obrázku 4 .
4. Zkontrolujte , zda jsou hnětací háky (7) nebo tyče míchačky (6) zůstaly zajištěno ve správné poloze . Obr. 5
5. Spusťte a zatlačte hlavu mixéru (1) na naklápěcí rameno (11), dokud nebude správně zajištěna, jak je znázorněno na obrázku 6.
6. Spusťte a zatlačte hlavu mixéru (1) zpět na rameno naklápění (11) nahoru Zablokujte to . Obr. 7

Poznámka:

Příslušenství může být pouze odstoupit když je volič rychlosti (2) v poloze „0“.

Operace

1. Stiskněte tlačítko pro uvolnění ramene naklonění (10) a zvednutí ramene naklápění (11).
2. Vložte ingredience do míchací mísy (8) a poté mísu (8) postavte na stojan mixéru . (13).
3. Jednou rukou stiskněte tlačítko pro uvolnění ramene naklápění (10) a druhým tlačítkem k Dolů s tvou paží naklápění (11) pomocí míchací hlavy (1).
4. Připojte zařízení k elektrické zásuvce .
5. Posuňte volič rychlosti (2) do polohy rychlost dosahu požadované rychlosti . Zarovnejte bod na boku voliče rychlosti (2) s požadovaným bodem rychlosti . odpovídající míchací hlavě (1).
 - Jako směs Zahušťte , zvyšte rychlost pomocí voliče rychlosti (2) .
 - Pokud zařízení Pokud se začne zpomalovat nebo má potíže se zatáčením, zvyšte rychlost pomocí voliče rychlosti (2).
 - Stiskněte tlačítko Turbo (3) pro spuštění motoru na otáčky maximum zatímco udržet stiskli tlačítko Turbo (3).
6. Když směs dosáhnout konzistence Jakmile dosáhnete požadované rychlosti , vraťte volič rychlosti (2) do polohy „ 0 “ a zvedněte hlavu mixéru (1) pomocí ramene . naklápění (11).
 - Pro usnadnění míchání může být nutné pravidelně seškrábat stěny a dno míchací nádoby (8) .
7. li sejmut nastavce , ujistěte se , že je volič rychlosti (2) v poloze „ 0 “ a odpojte mixér ze zásuvky . Uchopte hřídele nastavců a stiskněte tlačítko uvolnění hlavy (4) pro uvolnění metliček . mixéry (6) nebo hnětací háky (7).

Tipy

- Když připravit směsi na dort , použití Máslo nebo margarín pokojové teploty nebo

změkčené před použitím .

- Získat nejlepší výsledky s malými množství , použijte ruční mixér bez stojanu .
- Směsi tlusté a velké množství může vyžadovat nějaký čas na šlehání další prodloužený .
- Pokud si přejete mísit se množství větší nebo směsi další U těžkých předmětů sejměte hlavu mixéru ze stojanu a použijte mísu vhodné velikosti . vhodné
- Hníst těsto na chleba , sejměte mixér ze stojanu a použijte ho ručně .

Známky:

- Toto jsou doporučení pro používání spotřebiče. Pokud používáte ruční mixér, rychlost může záviset na velikosti mísy (pokud se nejedná o tu, která je součástí dodávky), množství, ingrediencích a vašich osobních preferencích.
- Postupně zvyšujte rychlost na doporučené níže uvedené.

Metly

Typ přípravy	Maximální doporučené množství	Doporučené rychlosti	Přibližný čas
Vaječné bílky	6	4–5	2–4 minuty
Krém	300 ml	1–5	4 minuty
Směsi na dorty	400 g	1–5	1,5–2 minuty
Mše	400 ml	4–5	1 minuta
Utřete tuk s moukou	150 g	1–2	4 minuty
Přidejte vodu, abyste smíchali ingredience na těsto	150 g	1	1 minuta
Porazte maltózu	Max. 700 g	4–5	1 minuta

Háky na těsto

Typ přípravy	Maximální doporučené množství	Doporučené rychlosti	Přibližný čas
Chléb	350 g	1–5	2–3 minuty
Těsto/Těsto	400 ml	4–5	1 minuta
Směs muffinů	350 g	4–5	1 minuta
Smetanové máslo a cukr	350 g	4–5	1 minuta

4. Čištění a údržba

Před čištěním

Vypněte zařízení , odpojte jej ze sítě elektrické a odstraňte vždycky ty pruty šlehače nebo hnětací háky .

Nepoužívejte produkty brusiva na žádném kusu .

Hlava a stojan mixéru

Čistý obě části hadříkem jemný mírně navlhčete je a poté je osušte .

Neponořujte jej do vody a nedovolte , aby kabel nebo zástrčka navlhly .

Díly odnímatelný

Umyjte je ručně a osušte dobrý .

Také oni mohou Myjte v myčce nádobí a umístěte je na horní plech.

Neumísťujte je na spodní táč ani do přímého kontaktu s topným tělesem .

Doporučuje se krátký program při nízké teplotě (max . 50 °C) .

Miska z nerezové oceli

Nepoužívejte drátěné kartáče , ocelová vlna nebo bělidlo .

K odstranění zbytků vodního kamene použijte ocet a opláchněte. dobrý .

Nech si to mimo dosah zdrojů tepla (sporáky , trouby , mikrovlnné trouby).

5. Řešení problémů

Problém:

Míchačka se zastaví během provozu .

Řešení :

1. Pokud je z jakéhokoli důvodu přerušeno napájení Pokud se spotřebič zastaví a dojde k výpadku proudu , přepněte volič rychlosti do polohy „0“.
2. Počkejte nějaký sekundy .
3. Znovu vyberte rychlost požadované . Mixér měl by okamžitě obnovit provoz .

6. Specifikace techniky

Produkt : PowerTwist 500 Steel Double Spin

Referenční číslo produktu : EU01_123363

Jmenovitý výkon: 500 W

Napětí : 220 – 240 V

Frekvence : 50/60 Hz

Spotřeba energie spotřebiče v jakémkoli Spotřeba ve vypnutém stavu je 0,08 W.

Režim vypnutí se aktivuje automaticky když je volič rychlosti v poloze 0 .

Specifikace techniky oni mohou přeměna bez oznámení před zlepšením kvality produktu .

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. Recyklace spotřebičů elektrické a elektronické



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy je výrobek a /nebo baterie musí likvidovat nezávisle na odpadu domácí . Pokud tento produkt Jakmile dosáhne konce své životnosti, budete muset Vyjměte baterie a odnešte je na sběrné místo . určené úřady místní obyvatelé .

Získat podrobné informace o nej správná likvidace jejich zařízení elektrické a elektronické a/nebo odpovídající Pokud se vyskytne problém s baterií , měl by se spotřebitel obrátit na úřady. místní obyvatelé .

Informace o systémech si můžete prohlédnout národní recyklace obalů a její vyznačeno na našem Webová stránka .

Dodržování pokynů předchozí Pomůže to chránit životní prostředí atmosféra .

8. Záruka a SAT

Cecotec odpoví před koncovým uživatelem nebo spotřebitelem o jakémkoli rozporu se smlouvou , který existuje v době dodání výrobku , a to za podmínky a lhůt stanovených platnými předpisy.

Doporučuje se , aby opravy prováděli specializovaní pracovníci .

Pokud zjistíte problém s produktem nebo máte jakékoli dotazy , kontaktujte prosím oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

9. Autorská práva

Majetková práva Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL . Rezervováno Všechna práva vyhrazena . Obsah této publikace nesmí být reprodukován , ať už jako celek nebo zčásti . v celém rozsahu reprodukovat , ukládat do vyhledávacího systému , přenášet nebo distribuovat jakýmkoli prostředky nosič (elektronický , mechanický , fotokopie , nahrávka nebo podobný) bez předchozího Autorizace od CECOTEC INNOVACIONES, SL

10. Zjednodušené prohlášení EU o shodě



Cecotec tímto Společnost Innovations prohlašuje, že tento produkt splňuje požadavky základní potřeby a další ustanovení příslušné aspekty platných předpisů Evropské unie . Tento produkt byl Navrženo , vyrobeno a testováno v souladu s bezpečnostními a kvalitativními normami povinné . Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete v následujícím Adresa webových stránek :

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

MAGYAR

1. Alkatrészek és részegységek

1. ábra:

1. Turmixgép feje
2. Sebességválasztó
3. Turbó gomb
4. Fejkioldó gomb
5. Előlap
6. Rudak turmixgépek
7. Tésztahorgok
8. Keverőtál
9. Keverőlap
10. Kar kioldó gomb dönthető
11. Kar dönthető
12. Fejkioldó gomb
13. Keverőállvány

Jegyzet:

A kézikönyvben található grafikák illusztrációk vázlatos és lehet, hogy nem egyezik pontosan a termékével megegyezően .

2. Használat előtt

- Ez az eszköz csomagolásban érkezik . úgy tervezték , hogy megvédje azt alatt az övé szállítás . Vegye ki a készüléket a doboz . Megtarthatja az eredeti dobozt és a többi csomagolóelemek egy helyen biztosítás a készülék károsodásának megelőzésére , ha szükséges szállítsa el a jövőben . Ha kívánja Dobja ki az eredeti csomagolást ; ügyeljen arra, hogy minden elemet újrahasznosítson . helyesen .
- Győződjön meg róla , hogy minden alkatrész és összetevő vannak benne van és jó állapotban van állapot . Ha hiányzik néhányan , vagy nem voltak jó állapotban Ha a készüléke rossz állapotban van , azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával .

A doboz tartalma :

- Kézi mixer
- 2 rozsdamentes acél rúd
- 2 rozsdamentes acél horog
- 1 lufipálca
- 3,5 literes tál
- Használati utasítás
- Ne távolítsa el a sorozatszámot a termékről , hogy reklamáció esetén biztosítsa a berendezés nyomon követhetőségét . jelenlét .

3. Működés

Használatra való előkészítés

1. Nyomja meg a kar kioldógombját döntse meg (10) és emelje fel a kart döntve (11). Helyezze a keverőtálat (8) a keverőállványra (13) . 2. ábra
2. Helyezze a keverőlapot (9) a keverőtartóra (13) a 3. ábrán látható módon .
3. Helyezze be a dagasztóhorgokat (7) vagy a rudakat keverőket (6) a keverőfejben (1), ahogy az az 4. ábrán látható .
4. Ellenőrizd , hogy a dagasztóhorgok (7) vagy a rudak keverők (6) maradtak a megfelelő helyzetben rögzítve . 5. ábra
5. Engedje le és nyomja a turmixgép fejét (1) a dönthető karra (11), amíg az megfelelően nem rögzül, ahogy a 6. ábra mutatja.
6. Engedje le és nyomja vissza a turmixgép fejét (1) a karra (11) felfelé döntve Blokkold le . 7. ábra

Jegyzet:

A kiegészítők csak visszavon amikor a sebességválasztó (2) „0” állásban van .

Művelet

1. Nyomja meg a kar kioldógombját döntse meg (10) és emelje fel a kart dönthető (11).
2. Tedd a hozzávalókat a keverőtálba (8) , majd helyezd a keverőtálat (8) a keverőállványra . (13).
3. Egyik kezével nyomja meg a kar kioldógombját döntve (10), a másikkal pedig tolva felé Le a karoddal döntse meg (11) a keverőfejrel (1).
4. Csatlakoztassa a készüléket egy hálózati aljzathoz .
5. Csúsztassa a sebességválasztót (2) a következő állásba : elérési sebesség kívánt sebességfokozatot . Igazítsa a sebességválasztó (2) oldalán található pontot a kívánt sebességpontoz. a keverőfejnek (1) megfelelő .
 - Ahogy a keverék Sűrítse , majd növelje a sebességet a sebességválasztóval (2).
 - Ha a készülék Ha lassulni kezd , vagy nehezen fordul , növelje a sebességet a sebességválasztóval (2).
 - Nyomja meg a turbó gombot (3), hogy a motor a megadott sebességgel járjon . maximális míg tart megnyomta a Turbó gombot (3).
6. Amikor a keverék következetesség elérése Miután elérte a kívánt sebességet , állítsa a sebességválasztót (2) kikapcsolt „ 0 ” állásba , és emelje fel a turmixgép fejét (1) a kar segítségével . dönthető (11).
 - Szükséges lehet a keverőtál (8) falainak és aljának rendszeres kaparása a keverés elősegítése érdekében .
7. tartozékok eltávolításához győződjön meg arról , hogy a sebességválasztó (2) kikapcsolt „0” állásban van, majd húzza ki a mixer csatlakozóját a konnektorból . Fogja meg a tartozékok tengelyét , és nyomja meg a fejkiloldó gombot (4) a habverők kioldásához . keverők (6) vagy dagasztóhorgok (7).

Tippek

- Amikor készít süteménykeverékek , használj Szobahőmérsékletű vagy felhasználás előtt megpuhított vaj vagy margarin .
- Megszerzéshez legjobb eredmények kis mennyiségek esetén használja a kézi mixert állvány nélkül .
- A keverékek vastag és nagyméretű mennyiségek némi verési időt igényelhet további elhúzódo .
- Ha kívánod keveredik mennyiségek nagyobb vagy keverékek további Nehéz tárgyak esetén vegye le a mixerfejet az állványról , és használjon megfelelő méretű tálat . megfelelő .
- Gyúrni Kenyértészta esetén vegye le a keverőgépet az állványról , és használja kézzel .

Osztályzatok:

- Ezek a készülék használatára vonatkozó ajánlások. Ha kézi mixert használ, a sebesség függhet a tál méretétől (ha nem a mellékelt), a mennyiségektől, az összetevőktől és az Ön személyes preferenciáitól.
- Fokozatosan növelje a sebességet az alább feltüntetett ajánlott értékekre.

Habverők

Az előkészítés típusa	Maximális ajánlott mennyiség	Ajánlott sebességek	Hozzávetőleges idő
Tojásfehérje	6	4–5	2–4 perc
Krém	300 ml	1–5	4 perc
Süteménykeverékek	400 gramm	1–5	1,5–2 perc
Tömeg	400 ml	4–5	1 perc
Dörzsölje el a zsírt liszttel	150 gramm	1–2	4 perc
Adjunk hozzá vizet a tészta hozzávalóinak összekeveréséhez	150 gramm	1	1 perc
Beat maltóz	Max. 700 g	4–5	1 perc

Tésztahorgok

Az előkészítés típusa	Maximális ajánlott mennyiség	Ajánlott sebességek	Hozzávetőleges idő
Kenyér	350 gramm	1–5	2–3 perc
Tészta/Tészta	400 ml	4–5	1 perc
Vegyes muffinok	350 gramm	4–5	1 perc
Krémes vaj és cukor	350 gramm	4–5	1 perc

4. Tisztítás és karbantartás

Tisztítás előtt

Kapcsolja ki a készüléket , húzza ki a konnektorból elektromos és távolítsa el mindig a rudak habverők vagy dagasztóhorgok .

Ne használja termékek csiszolóanyagok egyetlen darabon sem .

Turmixgép feje és állvány

Tiszta mindkét részt kendővel kedves némileg nedvesítse meg , majd szárítsa meg őket . merítse vízbe, és ne hagyja, hogy a kábel vagy a csatlakozódugó nedves legyen .

Alkatrészek levehető

Mossa meg őket kézzel, majd szárítsa meg jó .

Is tudnak mosogatógépben mosni el , a felső tálcára helyezve őket .

helyezze őket az alsó tálcára, vagy ne érintkezzen közvetlenül a fűtőelemmel .

rövid, alacsony hőmérsékletű (maximum 50 ° C) mosási program ajánlott .

Rozsdamentes acél tál

Ne használja drótkefék , acélgyapot vagy fehérítő .

A vízkő eltávolításához használjon ecetet, és öblítse le. jó .

Tartsd meg hőforrásoktól (tűzhely , sütő , mikrohullámú sütő) távol .

5. Problémamegoldás

Probléma:

A keverőgép leáll működés közben .

Megoldás :

1. Ha bármilyen okból megszakad az áramellátás Ha a készülék leáll és áramszünet van , állítsa a sebességválasztót kikapcsolt „ 0” állásba .
2. Várjon néhány másodpercek .
3. Válassza ki újra a sebességet kívánt . A keverő kellene azonnal folytassa a működést .

6. Specifikációk technikák

Termék : PowerTwist 500 Steel Double Spin

Termékazonosító : EU01_123363

Névleges teljesítmény: 500 W

Feszültség : 220 - 240 V

Frekvencia : 50/60 Hz

A specifikációk technikák tudnak változás nélkül bejelentés a termékminőség javítása előtt .

Kínában készült | Spanyolországban tervezték

7. Készülékek újrahasznosítása elektromos és elektronikus



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a termék és/vagy az akkumulátor muszáj a hulladéktól függetlenül ártalmatlanítandó hazai . Amikor ez a termék Amikor eléri a hasznos élettartama végét , szüksége lesz rá Vegye ki az elemeket , és vigye el egy gyűjtőhelyre . a hatóságok által kijelölt helyiek . Megszerzéshez részletes információk a legfontosabbakról megfelelő ártalmatlanítás az ő eszközök elektromos és elektronikus és/vagy a megfelelő Ha akkumulátorprobléma merül fel , a fogyasztónak fel kell vennie a kapcsolatot a hatóságokkal. helyiek . A rendszerekkel kapcsolatos információkat megtekintheti nemzeti csomagolás-újrahasznosítás és annak jelölve a miénk Weboldal . Az irányelvek betartása előző Segíteni fog a környezet védelmében légkör .

8. Garancia és SAT

Cecotec válaszolni fog a végfelhasználó vagy a fogyasztó előtt a termék átadásakor fennálló bármilyen hiányosságról , az alkalmazandó szabályozásban meghatározott feltételeknek és határidőknek megfelelően .

Javasoljuk , hogy a javításokat szakképzett személyzet végezze .

problémát észlel a termékkel kapcsolatban , vagy bármilyen kérdése van , kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával a +34 96 321 07 28 telefonszámon .

9. Szerzői jog

Tulajdonjogok A jelen kézikönyvben található szövegekhez fűződő szellemi tulajdonjogok a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezik . fenntartott Minden jog fenntartva . A kiadvány tartalma nem reprodukálható , sem egészben , sem részben. teljes egészében reprodukálni , adatrögzítő rendszerben tárolni , továbbítani vagy terjeszteni semmilyen eszközzel adathordozón (elektronikus , mechanikus , fénymásolat, felvétel vagy hasonló) előzetes engedély nélkül Engedélyezés a CECOTEC INNOVACIONES, SL-től

10. Egyszerűsített EU -megfelelőségi nyilatkozat



Cecotec ezennel Az Innovations kijelenti, hogy ez a termék megfelel a követelményeknek alapvető dolgok és egyebek rendelkezések az alkalmazandó európai uniós szabályozások vonatkozó aspektusai . Ez a termék Biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezve , gyártva és tesztelve szükséges . Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő dokumentumban található . Weboldal címe : <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1. Μέρη και εξαρτήματα

Σχήμα 1:

1. Κεφαλή μπλέντερ
2. Επιλογέας ταχύτητας
3. Κουμπί Turbo
4. Κουμπί απελευθέρωσης κεφαλής
5. Εξώφυλλο
6. Ράβδοι μπλέντερ
7. Γάντζοι ζύμης
8. Μπολ ανάμειξης
9. Πλάκα ανάμειξης
10. Κουμπί απελευθέρωσης βραχίονα κλίση
11. Μπράτσο κλίση
12. Κουμπί απελευθέρωσης κεφαλής
13. Βάση μίξερ

Σημείωμα:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι αναπαραστάσεις σχηματικό και ενδέχεται να μην ταιριάζει ακριβώς με αυτά του προϊόντος .

2. Πριν από τη χρήση

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία. σχεδιασμένο για να το προστατεύει κατά την διάρκεια του μεταφορά . Βγάλτε τη συσκευή από την κουτί . Μπορείτε να κρατήσετε το αρχικό κουτί και άλλα στοιχεία συσκευασίας σε ένα μέρος ασφάλιση για την αποφυγή ζημιών στη συσκευή , εάν χρειαστεί μεταφέρετέ το στο μέλλον . Αν το επιθυμείτε Απορρίψτε την αρχική συσκευασία . Βεβαιωθείτε ότι έχετε ανακυκλώσει όλα τα αντικείμενα . σωστά .
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα εκτάριο συμπεριλαμβάνεται και είναι σε καλή κατάσταση κατάσταση . Εάν λείπει κάποιος ή δεν ήταν σε καλή κατάσταση Εάν η συσκευή σας είναι σε κακή κατάσταση , επικοινωνήστε αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .

Περιεχόμενα κουτιού :

- Χειροκίνητο μίξερ
- 2 ράβδοι από ανοξείδωτο χάλυβα
- 2 γάντζοι από ανοξείδωτο ατσάλι
- 1 μπαλόνι σε σχήμα stick
- Μπολ 3,5 λίτρων
- Εγχειρίδιο οδηγιών
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν , προκειμένου να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση αξίωσης. προσέλευση .

3. Λειτουργία**Προετοιμασία για χρήση**

1. Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης του βραχίονα κλίση (10) και σηκώστε το βραχίονα κλίση (11). Τοποθετήστε το μπολ ανάμειξης (8) στη βάση ανάμειξης (13). Εικ. 2
2. Τοποθετήστε την πλάκα ανάμειξης (9) στη βάση ανάμειξης (13) όπως φαίνεται στο Σχήμα 3 .
3. Τοποθετήστε τους γάντζους ζύμης (7) ή τις ράβδους αναμικτήρες (6) στην κεφαλή αναμικτήρα (1) όπως φαίνεται στο σχήμα 4 .
4. Ελέγξτε ότι οι γάντζοι ζύμης (7) ή οι ράβδοι έχουν παραμείνει οι αναμικτήρες (6) ασφαλισμένο στη σωστή θέση . Εικ. 5
5. Χαμηλώστε και πιέστε την Κεφαλή του Μπλέντερ (1) πάνω στον Βραχίονα Κλίσης (11) μέχρι να ασφαλίσει σωστά, όπως φαίνεται στο Σχήμα 6.
6. Χαμηλώστε και πιέστε την Κεφαλή του Μπλέντερ (1) πίσω στον Βραχίονα κλίση (11) προς τα πάνω Αποκλείστε το . Εικ. 7

Σημείωμα:

Τα αξεσουάρ μπορούν μόνο αποσύρω όταν ο Επιλογέας Ταχύτητας (2) βρίσκεται στο «0».

Λειτουργία

1. Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης του βραχίονα κλίση (10) και σηκώστε το βραχίονα κλίση (11).
2. Τοποθετήστε τα υλικά στο μπολ ανάμειξης (8) και στη συνέχεια τοποθετήστε το μπολ ανάμειξης (8) στη βάση του μίξερ. (13).
3. Με το ένα χέρι , πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης βραχίονα γέροντας (10) και, με το άλλο , πιέζοντας προς Κάτω με το χέρι σου γέροντας (11) με την κεφαλή του μίξερ (1).
4. Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα .
5. Σύρετε τον επιλογέα ταχύτητας (2) για να ταχύτητα προσέγγισης επιθυμητό . Ευθυγραμμίστε το σημείο στο πλάι του Επιλογέα Ταχύτητας (2) με το επιθυμητό σημείο ταχύτητας . που αντιστοιχεί στην κεφαλή του αναμικτήρα (1).
 - ο Καθώς το μείγμα Πυκνώστε , αυξήστε την ταχύτητα χρησιμοποιώντας τον Επιλογέα Ταχύτητας (2).
 - ο Εάν η συσκευή Εάν αρχίσει να επιβραδύνει ή δυσκολεύεται να στρίψει, αυξήστε την ταχύτητα χρησιμοποιώντας τον Επιλογέα Ταχύτητας (2).
 - ο Πατήστε το κουμπί Turbo (3) για να λειτουργήσει ο κινητήρας στις στροφές ανώτατο όριο ενώ διατήρηση πατημένο το κουμπί Turbo (3).
6. Όταν το μείγμα επιτύχουμε συνέπεια Μόλις επιτευχθεί η επιθυμητή ταχύτητα , επιστρέψτε τον επιλογέα ταχύτητας (2) στη θέση απενεργοποίησης « 0 » και σηκώστε την κεφαλή του μπλέντερ (1) με τον βραχίονα. κλίση (11).
 - ο Μπορεί να είναι απαραίτητο να ξύνετε περιοδικά τα τοιχώματα και τον πάτο του μπολ ανάμειξης (8) για να βοηθήσετε στην ανάμειξη .
7. Για να αφαιρέσετε τα εξαρτήματα , βεβαιωθείτε ότι ο επιλογέας ταχύτητας (2) βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης "0" και αποσυνδέστε το μίξερ από την πρίζα . Πιάστε τους άξονες εξαρτημάτων και πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης κεφαλής (4) για να απελευθερώσετε τα χτυπητήρια . μίξερ (6) ή γάντζοι ζύμης (7).

Συμβουλές

- Όταν προετοιμάζω μείγματα για κέικ , χρησιμοποιήστε Βούτυρο ή μαργαρίνη σε θερμοκρασία δωματίου ή μαλακωμένο πριν από τη χρήση .
- Για να αποκτήσετε καλύτερα αποτελέσματα με μικρά ποσότητες , χρησιμοποιήστε το μίξερ χειρός χωρίς τη βάση .
- Τα μείγματα χοντρό και σε μεγάλο μέγεθος ποσότητες μπορεί να χρειαστεί λίγος χρόνος χτυπήματος περαιτέρω παρατεταμένος .
- Αν επιθυμείτε σμίγω ποσότητες μεγαλύτερα ή μείγματα περαιτέρω Για βαριά αντικείμενα , αφαιρέστε την κεφαλή του μίξερ από τη βάση και χρησιμοποιήστε ένα μπόλ κατάλληλου μεγέθους. κατάλληλο .
- Για ζύμωμα ζύμη ψωμιού , αφαιρέστε το μίξερ από τη βάση και χρησιμοποιήστε το στο χέρι .

Βαθμοί:

- Αυτές είναι συστάσεις για τη χρήση της συσκευής. Εάν χρησιμοποιείτε μίξερ χειρός, η ταχύτητα μπορεί να εξαρτάται από το μέγεθος του μπόλ (αν δεν είναι αυτό που παρέχεται), τις ποσότητες, τα υλικά και τις προσωπικές σας προτιμήσεις.
- Αυξήστε σταδιακά στις συνιστώμενες ταχύτητες που αναφέρονται παρακάτω.

Χτυπητήρια

Τύπος παρασκευάσματος	Μέγιστη συνιστώμενη ποσότητα	Συνιστώμενες ταχύτητες	Προσεγγιστικός χρόνος
Ασπράδια αυγών	6	4–5	2–4 λεπτά
Κρέμα	300 ml	1–5	4 λεπτά
Μείγματα για κέικ	400 γρ.	1–5	1,5–2 λεπτά
Μάζα	400 ml	4–5	1 λεπτό
Τρίψτε το λίπος με αλεύρι	150 γρ.	1–2	4 λεπτά
Προσθέστε νερό για να αναμειχθούν τα υλικά της ζύμης	150 γρ.	1	1 λεπτό
Νικήστε τη μαλτόζη	Μέγιστο 700 γρ.	4–5	1 λεπτό

Γάντζοι ζύμης

Τύπος παρασκευάσματος	Μέγιστη συνιστώμενη ποσότητα	Συνιστώμενες ταχύτητες	Προσεγγιστικός χρόνος
Ψωμί	350 γρ.	1–5	2–3 λεπτά
Κουρκούτι/Κουρκούτι	400 ml	4–5	1 λεπτό
Μικτά μάφιν	350 γρ.	4–5	1 λεπτό
Κρέμα βουτύρου και ζάχαρη	350 γρ.	4–5	1 λεπτό

4. Καθαρισμός και συντήρηση

Πριν τον καθαρισμό

Απενεργοποιήστε τη συσκευή , αποσυνδέστε την από την πρίζα ηλεκτρικό και αφαιρέστε πάντα οι ράβδοι χτυπητήρια ή γάντζοι ζύμης .
Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα λειαντικά σε κανένα κομμάτι .

Κεφαλή και βάση μπλέντερ

Καθαρός και τα δύο μέρη με ένα πανί ευγενής ελαφρώς υγράνετε και μετά στεγνώστε τα .
το βυθίζετε σε νερό και μην αφήνετε το καλώδιο ή το φως να βραχεί .

Μέρη αφαιρούμενα

Πλύνετε τα στο χέρι και στεγνώστε τα καλά .

Επίσης μπορούν πλύνετε τα στο πλυντήριο πιάτων , τοποθετώντας τα στον πάνω δίσκο.
τα τοποθετείτε στον κάτω δίσκο ή σε άμεση επαφή με κάποιο θερμαντικό στοιχείο .
Συνιστάται ένα σύντομο πρόγραμμα σε χαμηλή θερμοκρασία (μέγιστο 50 °C) .

Μπόλ από ανοξείδωτο ασάλι

Μην χρησιμοποιείτε συρμάτινες βούρτσες , συρμάτινο μαλλί ή χλωρίνη .

Για να αφαιρέσετε τα υπολείμματα αλάτων, χρησιμοποιήστε ξίδι και ξεπλύνετε. καλά .

Κράτα το μακριά από πηγές θερμότητας (κουζίνες , φούρνους , φούρνους μικροκυμάτων).

5. Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα:

Ο μίξερ σταματάει κατά τη λειτουργία .

Λύση :

1. Εάν για οποιονδήποτε λόγο διακοπεί η παροχή ρεύματος Εάν η συσκευή σταματήσει και διακοπεί η παροχή ρεύματος , τοποθετήστε τον επιλογέα ταχύτητας στη θέση απενεργοποίησης «0».
2. Περιμένετε μερικοί δευτερόλεπτα .
3. Επιλέξτε ξανά την ταχύτητα επιθυμητό . Ο αναμικτήρας πρέπει άμεση επανέναρξη των εργασιών .

6. Προδιαγραφές τεχνικές

Προϊόν : PowerTwist 500 Steel Double Spin

Κωδικός προϊόντος : EU01_123363

Ονομαστική ισχύς: 500 W

Τάση : 220 - 240 V

Συχνότητα : 50/60 Hz

κατανάλωση ενέργειας της συσκευής σε οποιαδήποτε Η κατάσταση απενεργοποίησης είναι 0,08 W.

Λειτουργία απενεργοποίησης ενεργοποιείται αυτόματα όταν ο επιλογέας ταχύτητας βρίσκεται στη θέση 0 .

Οι προδιαγραφές τεχνικές μπορούν αλλαγή χωρίς κοινοποίηση πριν από τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος .

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

7. Ανακύκλωση συσκευών ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς , το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτεται ανεξάρτητα από τα απόβλητα εγχώρια . Όταν αυτό το προϊόν Μόλις φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του , θα χρειαστεί να Αφαιρέσετε τις μπαταρίες και μεταφέρετέ τις σε ένα σημείο συλλογής . που έχουν οριστεί από τις αρχές ντόπιοι .

Για να αποκτήσετε λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα πιο σωστή απόρριψη τους συσκευές ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά ή/και τα αντίστοιχα Εάν παρουσιαστεί πρόβλημα με την μπαταρία , ο καταναλωτής θα πρέπει να επικοινωνήσει με τις αρχές . ντόπιοι . Μπορείτε να συμβουλευτείτε πληροφορίες σχετικά με τα συστήματα εθνική ανακύκλωση συσκευασιών και η σημειωμένο στο δικό μας Ιστοσελίδα . Συμμόρφωση με τις οδηγίες προηγούμενος Θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος ατμόσφαιρα .

8. Εγγύηση και SAT

Cecotec θα απαντήσει ενώπιον του τελικού χρήστη ή καταναλωτή για οποιαδήποτε έλλειψη συμμόρφωσης που υπάρχει κατά τον χρόνο παράδοσης του προϊόντος , σύμφωνα με τους όρους , τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που ορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό .

Εάν εντοπίσετε κάποιο πρόβλημα με το προϊόν ή έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec καλώντας στο +34 96 321 07 28.

9. Πνευματικά δικαιώματα

Δικαιώματα ιδιοκτησίας Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL . Πεζερβέ Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος . Απαγορεύεται η αναπαραγωγή του περιεχομένου αυτής της δημοσίευσης , εν όλω ή εν μέρει. στο σύνολό του , να αναπαραχθεί , να αποθηκευτεί σε σύστημα ανάκτησης , να μεταδοθεί ή να διανεμηθεί με οποιονδήποτε τρόπο μέσο (ηλεκτρονικό , μηχανικό , φωτοτυπικό, ηχογραφημένο ή παρόμοιο) χωρίς προηγούμενη Εξουσιοδότηση από την CECOTEC INNOVACIONES, SL

10. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ



Cecotec με το παρόν Η Innovations δηλώνει ότι αυτό το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις είδη πρώτης ανάγκης και άλλα προμήθειες σχετικές πτυχές των ισχύοντων κανονισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Αυτό το προϊόν έχει Σχεδιασμένο , κατασκευασμένο και δοκιμασμένο σύμφωνα με τα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας απαιτείται . Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση Διεύθυνση ιστότοπου : <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

TÜRKÇE

1. Parçalar ve bileşenler

Şekil 1:

1. Blender başlığı
2. Hız seçici
3. Turbo Düğmesi
4. Baş serbest bırakma düğmesi
5. Ön kapak
6. Çubuklar karıştırıcılar
7. Hamur kancaları
8. Karıştırma kabı
9. Karıştırma tabağı
10. Kol bırakma düğmesi eğme
11. Kol eğme
12. Baş serbest bırakma düğmesi
13. Mikser standı

Not:

Bu kılavuzdaki grafikler temsili niteliktedir . şematiktir ve tam olarak uymayabilir . Ürünle birebir aynı .

2. Kullanmadan önce

- Bu cihaz ambalajında gelir . onu korumak için tasarlanmıştır sırasında onun Taşıma sırasında cihazı kutusundan çıkarın . Orijinal kutuyu ve diğer aksesuarları saklayabilirsiniz . ambalaj unsurları bir yerde Gerekirse cihazın hasar görmesini önlemek için sigorta . Gelecekte taşımayı tercih ederseniz . Orijinal ambalajı atın ; tüm malzemeleri geri dönüştürmeyi unutmayın . doğru bir şekilde .
- Tüm parçaların ve bileşenlerin doğru olduğundan emin olun. 'dır' dahil ve iyi durumda durum . Eksikse bazıları ya da iyi durumda değildir . Cihazınızın durumu kötüyse , derhal Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .

Kutu içeriği :

- El mikseri
- 2 Paslanmaz çelik çubuk
- 2 adet paslanmaz çelik kanca
- 1 Balon çubuğu
- 3,5 litrelik kase
- Kullanım kılavuzu

- Olası bir hasar durumunda ekipmanınızın izlenebilirliğini sağlamak için , ürün üzerindeki seri numarasını silmeyin . katılım .

3. Operasyon**Kullanıma hazırlık**

1. Kol serbest bırakma düğmesine basın . eğme (10) ve Kolu kaldır (11) eğme . Karıştırma kabını (8) karıştırıcı standına (13) yerleştirin . Şekil 2
2. Karıştırma Plakasını (9) Şekil 3'te gösterildiği gibi Karıştırıcı Desteğinin (13) üzerine yerleştirin .
3. Hamur kancalarını (7) veya çubukları takın Şekil 4'te gösterildiği gibi karıştırıcı başlığında (1) karıştırıcılar (6) .
4. Hamur Kancalarının (7) veya Çubukların kontrol edilmesi gerekir karıştırıcılar (6) kaldı Doğru konumda kilitlenmiş . Şekil 5
5. Şekil 6'da gösterildiği gibi, Blender Başlığını (1) Eğimli Kolun (11) üzerine indirin ve düzgün bir şekilde kilitlenene kadar bastırın .
6. Blender Başlığını (1) aşağı indirin ve tekrar Kola bastırın . (11) yukarı doğru eğme Engelleyin . Şekil 7

Not:

Aksesuarlar yalnızca ... geri çekilmek Hız Seçici (2) " 0 " konumundayken .

Operasyon

1. Kol serbest bırakma düğmesine basın . eğme (10) ve Kolu kaldır eğme (11).
2. Malzemeleri Karıştırma Kabına (8) koyun ve ardından Karıştırma Kabını (8) Mikser Standının üzerine yerleştirin . (13).
3. Tek elinizle Kol Serbest Bırakma Düğmesine basın . eğme (10) ve diğeriyle itme karşı Kolunuzu aşağı indirin . Karıştırıcı başlığı (1) ile eğme (11) .
4. Cihazı bir elektrik prizine bağlayın .
5. Hız Seçiciyi (2) kaydırın ulaşmak hızı İstenen . Hız Seçicinin (2) yan tarafındaki noktayı istenen hız noktasıyla hizalayın . karıştırıcı başlığına karşılık gelen (1) .
 - Karışım olarak Kalınlaştırın , Hız Seçiciyi (2) kullanarak hızı artırın .
 - Cihaz Yavaşlamaya başlarsa veya dönüşte zorluk çekerse , Hız Seçiciyi (2) kullanarak hızı artırın .
 - Motorun yüksek hızda çalışması için Turbo Düğmesine (3) basın . maksimum sırasında kale Turbo Düğmesine (3) basıldı .
6. Karışım tutarlılığı ulaşmak İstenilen hıza ulaşıldığında , Hız Seçiciyi (2) kapalı konuma " 0 " getirin ve Blender Başlığını (1) Kol ile kaldırın . eğme (11).
 - Karıştırmaya yardımcı olmak için karıştırma kabının (8) duvarlarını ve tabanını periyodik olarak kazımak gerekebilir .
7. Ek parçaları çıkarmak için Hız Seçici'nin (2) kapalı konumda "0" olduğundan emin olun ve mikserin fişini çekin . Ek parça millerini kavrayın ve çırpıcıları serbest bırakmak için Başlık Serbest Bırakma Düğmesi'ne (4) basın . mikserler (6) veya hamur kancaları (7).

İpuçları

- Ne zaman hazırlanmak kek karışımları , kullanın Oda sıcaklığında veya kullanımdan önce yumuşatılmış tereyağı veya margarin .
- Elde etmek için en iyi küçük sonuçlar Belirtilen miktarlar için , mikseri ayaklık kullanmadan el mikseriyle kullanın .

- Karışımlar kalın ve büyük miktarlar biraz zaman alabilir daha öte uzatılmış .
- Dilerseniz karışmak miktarlar daha büyük veya karışımlar daha öte Ağır malzemeler için , mikser başlığını standından çıkarın ve uygun boyutta bir kap kullanın . uygun .
- Yoğurmak Ekmek hamuru için , mikseri standından çıkarın ve elle kullanın .

Notlar:

- Bunlar cihazın kullanımıyla ilgili önerilerdir. El mikseri kullanıyorsanız, hız, kabın boyutuna (ürünle birlikte verilen kap değilse), miktarlara, malzemelere ve kişisel tercihinize bağlı olabilir.
- Aşağıda belirtilen önerilen hızlara kademeli olarak ulaşın.

Çırpıcılar

Hazırlık türü	Önerilen maksimum miktar	Önerilen hızlar	Yaklaşık süre
Yumurta akı	6	4-5	2-4 dakika
Krem	300 ml	1-5	4 dakika
Kek karışımları	400 g	1-5	1,5-2 dakika
Yığın	400 ml	4-5	1 dakika
Yağı unla ovun.	150 g	1-2	4 dakika
Hamur malzemelerini karıştırmak için su ekleyin.	150 g	1	1 dakika
Maltozu çırpın	Maks. 700 g	4-5	1 dakika

Hamur kancaları

Hazırlık türü	Önerilen maksimum miktar	Önerilen hızlar	Yaklaşık süre
Ekmek	350 g	1-5	2-3 dakika
Hamur/Hamur	400 ml	4-5	1 dakika
Kekleri karıştırın	350 g	4-5	1 dakika
Tereyağını ve şekerini krema kıvamına gelene kadar karıştırın.	350 g	4-5	1 dakika

4. Temizlik ve bakım

Temizlemeden önce

Cihazı kapatın , fişini prizden çekin . elektrikli ve sök her zaman çubuklar Çırpıcılar veya hamur kancaları .

Kullanmayın ürünler Hiçbir parçada aşındırıcı madde yok .

Blender başlığı ve standı

Temiz her iki parça da bir bezle nazik biraz Önce nemlendirin , sonra kurulayın . Suya batırmayın veya kablusunun ya da fişinin ıslanmasına izin vermeyin .

Parçalar çıkarılabilir

Elde yıkayın ve kurulayın. iyi .

Ayrıca onlar yapabilirler Bulaşık makinesinde , üst rafa yerleştirerek yıkayın .

Bunları alt tepsiye veya doğrudan ısıtma elemanı ile temas edecek şekilde yerleştirmeyin .

Düşük sıcaklıkta (maksimum 50 °C) kısa bir program önerilir .

Paslanmaz çelik kase

Kullanmayın Tel fırçalar , çelik yünü veya çamaşır suyu .

Kireç kalıntılarını gidermek için sirke kullanın ve durulayın. iyi .

Saklayın Isı kaynaklarından (ocak , fırın , mikrodalga) uzakta .

5. Problem çözme

Sorun:

Mikser duruyor . operasyon sırasında .

Çözüm :

1. Herhangi bir nedenle elektrik kesintisi yaşanır Cihaz durursa ve elektrik kesilirse , hız seçiciyi "0" konumuna, yani kapalı konuma getirin .
2. Beklemek bazı saniye .
3. Hızı tekrar seçin . istenen . Mikser gerek İşlemlere derhal devam edin .

6. Teknik Özellikler teknikler

Ürün : PowerTwist 500 Steel Double Spin

Ürün referansı : EU01_123363

Nominal güç: 500 W

Voltaj : 220 - 240 V

Frekans : 50/60 Hz

Herhangi bir cihazın enerji tüketimi Kapalı moddaki güç tüketimi 0,08 W'tır. kapatma modu otomatik olarak etkinleştirilir . Hız seçici 0 konumundayken .

Özellikler teknikler onlar yapabilirler değiştirmek olmadan bildiri Ürün kalitesini iyileştirmeden önce .

Çin'de Üretili | İspanya'da Tasarlandı

7. Ev aletlerinin geri dönüşümü elektrik ve elektronik



Bu sembol , ilgili düzenlemelere uygun olarak ürünün ve/veya pilin onlar atıklardan bağımsız olarak bertaraf edilecek yerli . Bu ürün Kullanım ömrünün sonuna ulaştığında , şunları yapmanız gerekecek: Pilleri çıkarın ve toplama noktasına götürün . yetkililer tarafından belirlenen yerliler .
Elde etmek için en ayrıntılı bilgi uygun şekilde imha edilmesi onların cihazlar elektrik ve elektronik ve/veya ilgili Pil sorunu yaşanması durumunda tüketici yetkililerle iletişime geçmelidir . yerliler .
Sistemlerle ilgili bilgilere göz atabilirsiniz . ulusal ambalaj geri dönüşümü ve bununla ilgili üzerimizde işaretlenmiş Web sayfası .
Yönergelerle uyumluluk öncesi Bu , çevreyi korumaya yardımcı olacaktır . atmosfer .

8. Garanti ve SAT

Cecotec yanıt vereceğim Ürünün teslimi sırasında , ilgili düzenlemelerce belirlenen şartlar , koşullar ve sürelerle uyumsuzluk bulunması durumunda , son kullanıcı veya tüketiciye bildirimde bulunulmalıdır .

Onarım işlemlerinin uzman personel tarafından yapılması tavsiye edilir .

Üründe bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa , lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan Cecotec'in resmi Teknik Destek servisiyle iletişime geçin .

9. Telif Hakkı

Mülkiyet hakları Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL şirketine aittir . rezerve Tüm hakları saklıdır . Bu yayının içeriği , tamamen veya kısmen çoğaltılamaz . Bu metnin tamamının çoğaltılması , bir bilgi depolama sisteminde saklanması , herhangi bir yolla iletilmesi veya dağıtılması yasaktır . (Elektronik , mekanik , fotokopi, kayıt veya benzeri) bir ortamda önceden izin alınmaksızın CECOTEC INNOVACIONES, SL'den yetkilendirme .

10. Basitleştirilmiş AB Uy conformity Beyanı



Cecotec işbu belgeyle Innovations bu ürünün gereksinimleri karşılıyor temel ihtiyaçlar ve diğerleri hükümler Uygulanabilir Avrupa Birliği düzenlemelerinin ilgili yönleri . Bu ürün , Güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış , üretilmiş ve test edilmiştir . Gerekli . AB Uy conformity Beyanı'nın tam metnine aşağıdaki bağlantıdan ulaşabilirsiniz . Web sitesi adresi :
<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. الأجزاء والمكونات

- الشكل 1:
1. رأس الخلاط
 2. محدد السرعة
 3. زر التيريو
 4. زر تحرير الرأس
 5. الغلاف الأمامي
 6. قضبان الخلاطات
 7. خطافات العجين
 8. وعاء الخلط
 9. طبق الخلط
 10. زر تحرير الذراع إمالة
 11. ذراع إمالة
 12. زر تحرير الرأس
 13. حامل الخلاط

ملحوظة:

الرسومات في هذا الدليل هي تمثيلات توضيحية مخطط توضيحي وقد لا يتطابق تمامًا كما هو الحال مع المنتج .

2. قبل الاستخدام

- هذا الجهاز في عبوة مصمم لحمايته خلال له النقل . أخرج الجهاز من يمكنك الاحتفاظ بالعلبة الأصلية وغيرها . عناصر التغليف في مكان واحد تأمين لمنع تلف الجهاز عند الحاجة انقلها في المستقبل . إذا رغبت في ذلك. تخلص من العبوة الأصلية ؛ وتأكد من إعادة تدوير جميع العناصر . بشكل صحيح .
- تأكد من أن جميع الأجزاء والمكونات تكون مشمولة وبحالة جيدة الحالة . في حالة عدم وجودها بعضهم أو لم يكونوا في حالة جيدة إذا كان جهازك في حالة سيئة ، فاتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec على الفور .

محتويات العلبة :

- خلاط يدوي
- قضبان من الفولاذ المقاوم للصدأ
- خطافان من الفولاذ المقاوم للصدأ
- عصا بالون واحدة
- وعاء سعة 3,5 لتر
- دليل التعليمات
- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج ، وذلك للحفاظ على إمكانية تتبع معاناتك بشكل صحيح في حالة تقديم مطالبة. حضور .

3. التشغيل

التحضير للاستخدام

1. اضغط على زر تحرير الذراع قم بإمالة الذراع (10) وارفعها إمالة (11). ضع وعاء الخلط (8) على حامل الخلاط (13). الشكل 2
2. ضع لوحة الخلط (9) على دعامة الخلاط (13) كما هو موضح في الشكل 3 .
3. أدخل خطافات العجين (7) أو القضبان الخلاطات (6) في رأس الخلاط (1) كما هو موضح في الشكل 4 .
4. تأكد من أن خطافات العجين (7) أو القضبان لا تزال الخلاطات (6) مثبتة في الوضع الصحيح . الشكل 5

- العربية
5. قم بخفض رأس الخلاط (1) واضغط عليه على ذراع الإمالة (11) حتى يتم تثبيته بشكل صحيح كما هو موضح في الشكل 6.
6. قم بإزالة رأس الخلاط (1) واضغط عليه مرة أخرى على الذراع الإمالة (11) حتى قم بحجبه . الشكل 7

ملحوظة:

الملحقات لا يمكن إلا ينسحب عندما يكون محدد السرعة (2) عند "0".

عملية

1. اضغط على زر تحرير الذراع قم بإمالة الذراع (10) وارفعها الإمالة (11).
2. ضع المكونات في وعاء الخلط (8) ، ثم ضع وعاء الخلط (8) على حامل الخلاط . (13).
3. بيد واحدة ، اضغط على زر تحرير الذراع الإمالة (10) وبالأخرى ، الدفع نحو انزل بذراعك الإمالة (11) مع رأس الخلاط (1).
4. قم بتوصيل الجهاز بأخذ الطاقة .
5. حرك مفتاح تحديد السرعة (2) إلى الوصول إلى السرعة قم بمحاذاة النقطة الموجودة على جانب محدد السرعة (2) مع نقطة السرعة المطلوبة . بما يتوافق مع رأس الخلاط (1).
 - كما هو الحال مع الخليط قم بزيادة السماكة ، ثم قم بزيادة السرعة باستخدام محدد السرعة (2).
 - إذا كان الجهاز إذا بدأت السيارة في التباطؤ أو واجهت صعوبة في الانعطاف، فقم بزيادة السرعة باستخدام محدد السرعة (2).
 - اضغط على زر التوربو (3) لتشغيل المحرك بسرعة أقصى بينما يحفظ ضغط على زر التيربو (3).
6. عندما يكون الخليط تحقيق الاتساق بمجرد الوصول إلى السرعة المطلوبة ، أعد مفتاح تحديد السرعة (2) إلى وضع الإيقاف " 0 " و ارفع رأس الخلاط (1) باستخدام الذراع الإمالة (11).
 - قد يكون من الضروري كشط جدران وقاع وعاء الخلط (8) بشكل دوري للمساعدة في الخلط .
7. لإزالة الملحقات ، تأكد من أن مفتاح تحديد السرعة (2) في وضع الإيقاف " 0 " وافصل الخلاط عن الكهرباء . أمسك أعمدة الملحقات واضغط على زر تحرير الرأس (4) لتحرير المضارب . الخلاطات (6) أو خطافات العجين (7).

نصائح

- متى يحضر خلطات الكيك ، استخدم الزبدة أو السمن النباتي بدرجة حرارة الغرفة أو بعد تليينها قبل الاستخدام .
- للحصول على أفضل نتائج مع صغار بالنسبة لكميات ، استخدم الخلاط اليدوي بدون الحامل .
- المخاليط سميكة وكبيرة كميات قد يتطلب الأمر بعض الوقت للخلق إضافي مطول .
- إذا كنت ترغب مزج كميات أكبر أو مخاليط إضافي بالنسبة للأشياء الثقيلة ، قم بإزالة رأس الخلاط من الحامل واستخدم وعاءً بالحجم المناسب . ملانم .
- للعجن بعد عجن العجين ، قم بإزالة الخلاط من الحامل واستخدمه يدوياً .

الدرجات:

- هذه توصيات لاستخدام الجهاز. إذا كنت تستخدم الخلاط اليدوي، فقد تعتمد السرعة على حجم الوعاء (إن لم يكن الوعاء المرفق)، والكميات، والمكونات، وتفضيلاتك الشخصية.
- قم بزيادة السرعة تدريجياً إلى السرعات الموصى بها والموضحة أدناه.

خفاقات

نوع التحضير	الحد الأقصى للكمية الموصى بها	السرعات الموصى بها	الوقت التقريبي
بياض البيض	6	4-5	2-4 دقائق
كريم	300 مل	1-5	4 دقائق
خلطات الكيك	400 غرام	1-5	1.5-2 دقيقة
كتلة	400 مل	4-5	دقيقة واحدة
افركي الدهن بالدقيق	150 غرام	1-2	4 دقائق
أضيفي الماء لخلط مكونات العجين	150 غرام	1	دقيقة واحدة

مالتوز الخفق	الحد الأقصى 700 غرام	4-5	دقيقة واحدة
--------------	----------------------	-----	-------------

خطافات العجين

نوع التحضير	الحد الأقصى للكمية الموصى بها	السرعات الموصى بها	الوقت التقريبي
خبز	350 غرام	1-5	2-3 دقائق
العجين/العجين	400 مل	4-5	دقيقة واحدة
مزيغ المافن	350 غرام	4-5	دقيقة واحدة
اخفقي الزبدة والسكر	350 غرام	4-5	دقيقة واحدة

4. التنظيف والصيانة

قبل التنظيف

أطفئ الجهاز ، وافصله عن مصدر الطاقة الرئيسي . كهربائي وإزالة دائماً القضبان مضارب أو خطافات العجين . لا تستخدم منتجات لا توجد مواد كاشطة على أي قطعة .

رأس الخلاط وحامله

ينظف كلا الجزأين بقطعة قماش لطيف لطيف بلليها ثم جففها .

تغمره في الماء ولا تسمح للكال أو القابس بالتبلل .

أجزاء قابل للفصل

اغسلها يدوياً وجففها جيد .

أيضاً بإمكانهم اغسلها في غسالة الأطباق ، وضعها على الرف العلوي.

لا تضعها على الصينية السفلية أو في اتصال مباشر مع عنصر التسخين .

يوصى ببرنامج قصير عند درجة حرارة منخفضة (بعد أقصى 50 درجة مئوية) .

وعاء من الفولاذ المقاوم للصدأ

لا تستخدم فرشاة سلكية ، أو صوف فولاذي ، أو مبيض .

لإزالة رواسب الكلس، استخدم الخل واشطف. جيد .

احتفظ به بعيداً عن مصادر الحرارة (المواقد والأفران وأفران الميكروويف) .

5. حل المشكلات

مشكلة:

يتوقف الخلاط أثناء العملية .

حل :

1. في حال انقطاع التيار الكهربائي لأي سبب من الأسباب إذا توقف الجهاز وانقطع التيار الكهربائي ، فضع محدد السرعة في وضع الإيقاف " 0".
2. انتظر بعض ثوان .
3. حدد السرعة مرة أخرى المطلوب . الخلاط ينبغي استئناف العمليات فوراً .

6. المواصفات التقنيات

المنتج : PowerTwist 500 Steel Double Spin

المنتج المرجعي : EU01_123363

القدرة الاسمية: 500 واط
الجهد الكهربائي : 220 - 240 فولت
التردد : 50/60 هرتز

استهلاك الطاقة للجهاز في أي تبليغ قيمة استهلاك الطاقة في وضع إيقاف التشغيل 0.08 واط.
يتم تفعيل وضع إيقاف التشغيل تلقائيًا عندما يكون محدد السرعة في الوضع 0 .

المواصفات التقنية بإمكانهم يتغير بدون إشعار قبل تحسين جودة المنتج .
صنع في الصين | تصميم إسباني

7. إعادة تدوير الأجهزة كهربائية والإلكترونية



هذا الرمز إلى أنه وفقًا للوائح المعمول بها ، فإن المنتج و/أو البطارية يجب عليهم يتم التخلص منها بشكل مستقل عن النفايات محلي الصنع . عندما يكون هذا المنتج بمجرد أن يصل إلى نهاية عمره الافتراضي ، ستحتاج إلى قم بإزالة البطاريات وخذها إلى نقطة تجميع . تم تحديدها من قبل السلطات السكان المحليون .
للحصول على معلومات مفصلة حول الأكثر التخلص السليم هم الأجهزة الأجهزة الكهربائية والإلكترونية و/أو ما يعادلها في حال حدوث مشكلة في البطارية ، يجب على المستهلك الاتصال بالسلطات المختصة. السكان المحليون .
يمكنك الاطلاع على المعلومات المتعلقة بالأنظمة إعادة تدوير مواد التغليف على المستوى الوطني و تم وضع علامة على موقعنا صفحة على الإنترنت .
الامتثال للإرشادات سابق سيساعد ذلك في حماية البيئة أجواء .

8. الضمان وSAT

سيكونيك سارد قبل المستخدم النهائي أو المستهلك عن أي عدم مطابقة موجودة وقت تسليم المنتج في الشروط والأحكام والمواعيد النهائية التي تحددها اللوائح المعمول بها .
يوصى بأن تتم عمليات الإصلاح بواسطة فنيين متخصصين .
إذا اكتشفت مشكلة في المنتج أو كانت لديك أي أسئلة، فيرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec عن طريق الاتصال على الرقم +34 96 321 07 28.

9. حقوق النشر

حقوق الملكية تعود حقوق الملكية الفكرية للنصوص الواردة في هذا الدليل إلى شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL .
محجوز جميع الحقوق محفوظة . لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور ، كلياً أو جزئياً. لا يجوز إعادة إنتاجها أو تخزينها في نظام استرجاع أو نقلها أو توزيعها بأي وسيلة كانت، بكاملها . وسيلة (إلكترونية ، ميكانيكية ، تصويرية، تسجيلية أو ما شابه) دون إذن مسبق تم الحصول على ترخيص من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL

10. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي



سيكونيك بموجب هذا تعلن شركة الابتكارات أن هذا المنتج يفي بالمتطلبات الضرورية وغيرها أحكام الجوانب ذات الصلة من لوائح الاتحاد الأوروبي المعمول بها . هذا المنتج تم تصميمها وتصنيعها واختبارها وفقاً لمعايير السلامة والجودة .
مطلوب . يمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي في ما يلي عنوان الموقع الإلكتروني :
<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

CATALÀ

1. Peces i components

Figura 1:

1. Capçal de la batedora
2. Selector de velocitat
3. Botó Turbo
4. Botó d'alliberament del capçal
5. Tapa frontal
6. Varetes batedores
7. Ganxos per a massa
8. Bol de barreja
9. Placa de mescla
10. Botó d'alliberament del braç basculant
11. Braç basculant
12. Botó d'alliberament del capçal
13. Suport de la batedora

Nota:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte .

2. Abans de fer servir

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant la seva transport . Traieu l'aparell del vostre caixa . Podeu desmar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur . Si voleu desfer-se de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament .
- Assegureu-vos que totes les peces i components estan inclosos i en bon estat . Si faltés algun o no estiguessin en bon estat , contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec .

Contingut de la caixa :

- Batedora de varetes
- 2 Varetes d'acer inoxidable
- 2 Ganxos d'acer inoxidable
- 1 Vareta de globus
- Bol 3,5 L
- Manual d'instruccions

- No traieu el número de sèrie del producte , per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència .

3. Funcionament

Preparació per a l'ús

1. Premeu el botó d'alliberament del braç basculant (10) i eleva el Braç basculant (11). Col·loqueu el Bol de barreja (8) sobre el Suport de la batedora (13). Fig. 2
2. Col·loqueu el Placa de mescla (9) sobre el Suport de la batedora (13) com es mostra a la figura 3.
3. Inseriu els Ganxos per a massa (7) o les Varetas batedores (6) al Capçal de la batedora (1) com es mostra a la figura 4.
4. Comproveu que els Ganxos per a massa (7) o les Varetas batedores (6) han quedat bloquejats a la posició correcta. Fig. 5
5. Baixeu i premeu el Capçal de la batedora (1) sobre el Braç basculant (11) fins que quedi bloquejat correctament com es mostra a la figura 6.
6. Baixeu i premeu de nou el Capçal de la batedora (1) sobre el Braç basculant (11) fins bloquejar-lo. Fig. 7

Nota:

Els accessoris només poden retirar-se quan el Selector de velocitat (2) està a "0".

Funcionament

1. Premeu el botó d'alliberament del braç basculant (10) i eleva el Braç basculant (11).
2. Col·loqueu els ingredients al Bol de barreja (8) i, a continuació, situeu el Bol de barreja (8) sobre el Suport de la batedora (13).
3. Amb una mà, premeu el botó d'alliberament del braç basculant (10) i, amb l'altra, empenya cap a baix el Braç basculant (11) amb el Capçal de la batedora (1).
4. Connecteu l'aparell a una presa de corrent.
5. Feu lliscar el Selector de velocitat (2) fins assolir la velocitat desitjada. Alineu el punt del lateral del Selector de velocitat (2) amb el punt de velocitat corresponent del Capçal de la batedora (1).
 - A mesura que la barreja espessi, augmenti la velocitat amb el Selector de velocitat (2).
 - Si l'aparell comença a alentir-se o li costa girar, incrementi la velocitat amb el Selector de velocitat (2).
 - Premeu el botó Turbo (3) perquè el motor funcioni a velocitat màxima mentre mantingueu premut el Botó Turbo (3).
6. Quan la barreja abasti la consistència desitjada, torneu el Selector de velocitat (2) a la posició d'apagat "0" i eleveu el Capçal de la batedora (1) amb el Braç basculant (11).
 - Pot ser necessari raspar periòdicament les parets i el fons del Bol de barreja (8) per ajudar a la barreja.
7. Per retirar les eines, assegureu-vos que el Selector de velocitat (2) està en la posició d'apagat "0" i desendolieu la batedora. Agafeu els eixos de les eines i premeu el botó d'alliberament del capçal (4) per alliberar les varetas batedores (6) o els Ganxos per a massa (7).

Consells

- Quan prepareu barreges per a pastissos, utilitzeu mantega o margarina a temperatura ambient o en pomada abans d'usar-la.
- Per obtenir millors resultats amb petites quantitats, utilitzeu la batedora de mà sense el suport.
- Les barreges espesses i en grans quantitats poden requerir un temps de batut més perllongat.
- Si voleu barrejar quantitats majors o barreges més pesades, traieu el capçal de la batedora del suport i utilitzeu un bol de la mida adequat.
- Per amassar massa de pa, traieu la batedora del suport i utilitzeu-la a mà.

Notes:

- Aquestes són recomanacions per fer servir l'aparell. Si utilitzeu la batedora a mà, la velocitat pot dependre de la mida del bol (si no utilitza el subministrat), de les quantitats, dels ingredients i de la seva preferència personal.
- Augmenteu gradualment fins a les velocitats recomanades que s'indiquen a continuació.

Varetas batedores

Tipus de preparació	Quantitat màxima recomanada	Velocitats recomanades	Temps aproximat
Clares d'ou	6	4-5	2-4 minuts
Nata	300 ml	1-5	4 minuts
Barreges per a pa de pessic	400 g	1-5	1½-2 minuts
Massa	400 ml	4-5	1 minut
Fregar greix amb la farina	150 g	1-2	4 minuts
Afegir aigua per barrejar els ingredients de la massa	150 g	1	1 minut
Batre maltosa	Màx. 700 g	4-5	1 minut

Ganxos per a massa

Tipus de preparació	Quantitat màxima recomanada	Velocitats recomanades	Temps aproximat
Pa	350 g	1-5	2-3 minuts
Massa/batut	400 ml	4-5	1 minut
Barrejar muffins	350 g	4-5	1 minut
Crema mantega i sucre	350 g	4-5	1 minut

4. Neteja i manteniment

Abans de netejar

Apagueu l'aparell , desconnecteu - lo de la xarxa elèctrica i retiri sempre les varetes batedores o ganxos per a massa .

No utilitzeu productes abrasius en cap peça .

Capçal de la batedora i suport

Netegeu ambdues parts amb un drap suau lleugerament humitejat i assequi-les a continuació .

No el submergeixi en aigua ni permeti que el cable o l' endoll es mullen .

Peces desmuntables

Renteu-les a mà i assequeu-les bé .

També poden rentar-se a rentaplats , col·locant-les a la safata superior.

No les col·loqueu a la safata inferior ni en contacte directe amb un element calefactor.

Es recomana un programa curt i a baixa temperatura (màx . 50 °C).

Bol d'acer inoxidable

No utilitzeu raspalls de filferro , fregalls d'acer ni lleixiu .

Per eliminar restes de calç, utilitzeu vinagre i aclariu bé .

Mantingueu-lo allunyat de fonts de calor (cuines , forns , microones).

5. Resolució de problemes

Problema:

La batedora s'atura durant el funcionament .

Solució :

1. Si per qualsevol motiu s'interromp l' alimentació elèctrica i l' aparell s'atura , poseu el selector de velocitat en la posició d' apagat " 0".
2. Espereu uns segons .
3. Torneu a seleccionar la velocitat desitjada . La batedora hauria reprendre el funcionament immediatament .

6. Especificacions tècniques

Producte : PowerTwist 500 Steel Double Spin

Referència del producte : EU01_123363

Potència nominal: 500 W

Voltatge : 220 - 240 V

Freqüència : 50/60 Hz

El consum d'energia de l'aparell en qualsevol condició de mode d'apagada és de 0,08 W.

El mode d' apagat s'activa automàticament quan el selector de velocitat se situa a la posició 0.

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte .

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

7. Reciclatge d' aparells elèctrics i electrònics



Aquest símbol indica que, segons les normatives aplicables , el producte i/o la bateria hauran rebutjar-se de manera independent dels residus domèstics . Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs extreure les piles / bateries / acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals .

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els seus aparells elèctrics i electrònics i/o les corresponents bateries , el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals .

Podeu consultar la informació sobre els sistemes nacionals de reciclatge d' embalatges i el seu marcat a la nostra pàgina web.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient .

8. Garantia i SAT

Cecotec respondrà davant l' usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes , condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions s'efectuïn per personal especialitzat .

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

9. Copyright

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos d'aquest manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL Queden reservats tots els drets . El contingut d'aquesta publicació no podrà , ni en part ni a la seva totalitat , reproduir-se , emmagatzemar-se en un sistema de recuperació , transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic , mecànic , fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL

10. Declaració UE de conformitat simplificada



Per la present, Cecotec Innovacions declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web:
<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

FIGURES

FIG 1:

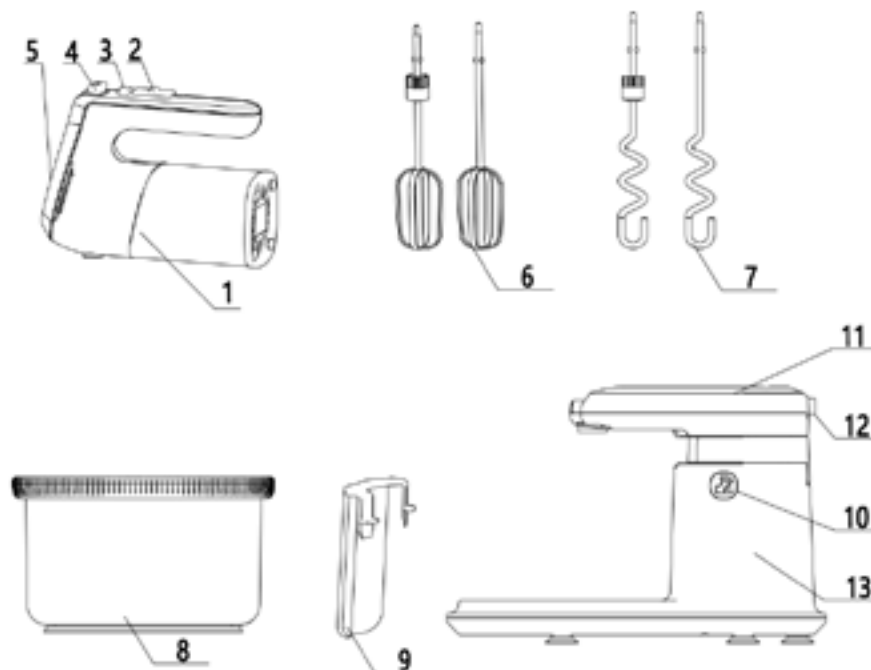


FIG 2:

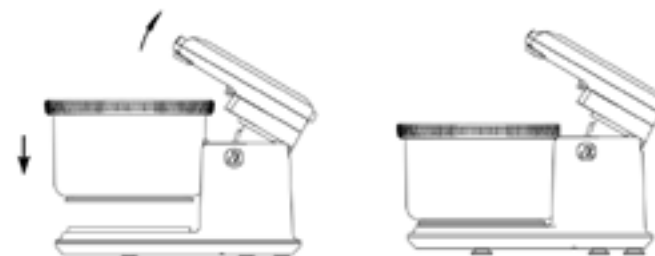


FIG 3:



FIG 4:

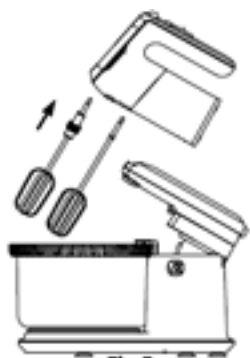


FIG 5:



FIG 6:

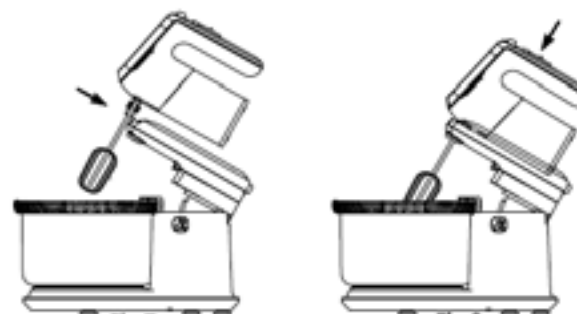


FIG 7:



www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60 46910,
Alfafar, Valencia (Spain)

